

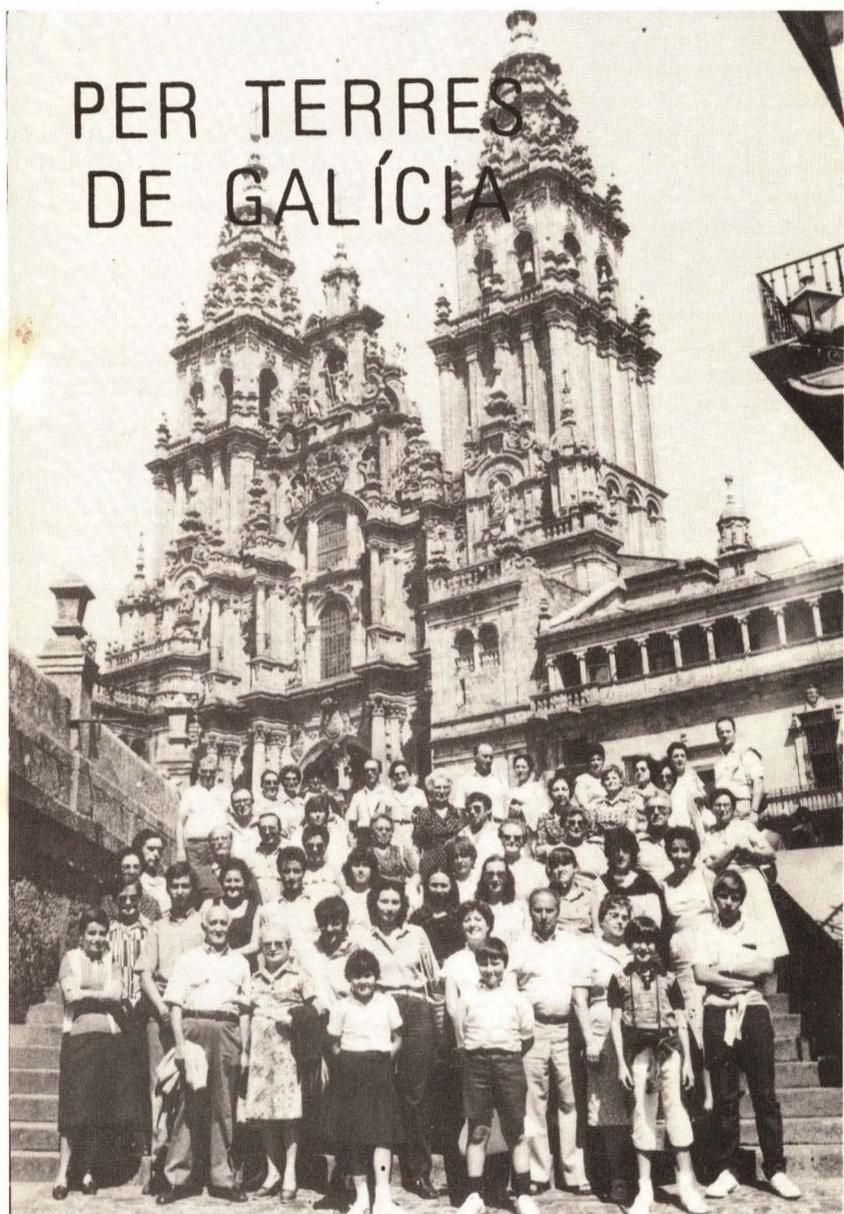


# Vinaròs

Setmanari d'informació local

Nº 1.258 — Dip. Legal T-213-1979

Any XXV — Tercera època — 4 de Setembre del 1982



Com tot bon pelegrí van sortir de bon matí un grup de vinarossencs en viatge de plaer. Però com el caminar cansa i és llarga la distància no foren a peu, sinó en confortable autocar, que no cal ni parlar de fer el pelegrinatge a Santiago... caminant.

Reproduïm la foto apareguda en el diari "El Correo Gallego", on el grup de vianants "posen" al peu de la catedral de Santiago. Visitaren, a més, indrets tan atractius com La Corunya, Vigo i tot el litoral gallec.

Próximo fin de semana

## VIII Trofeo de Balonmano "Ciudad de Vinaròs"

— F.C. BARCELONA      — C.B. MARCOL  
— C.B. GRANOLLERS    — C.B. VINARÒS



El F.C. Barcelona vendrà a por su cuarto título consecutivo.

## El Club Náutico en primera línia



El velero "Llangostí" entrando victorioso en la regata "PONT PENJAT"

Foto: Dalvi

Mañana domingo en el Cervol con la visita del Catarroja C.F. se inaugura la liga

## FARMACIA DE GUARDIA

Del 4 al 10 de Septiembre  
Ldo. D. RAFAEL ROCA  
(C/. San Francisco)

## TELEFONOS DE URGENCIA

Seguridad Social . . . . . 45 13 50  
Ambulancia Cruz Roja . . . . 45 08 56  
Cuartel Guardia Civil . . . . . 45 16 70  
Policia Municipal. . . . . 45 02 00  
Maternidad. . . . . 45 10 11  
Parada de Taxi (de 8 a 11) . . . 45 28 15  
Telegramas por teléfono . . . . 22 20 00  
Res. Sanitaria (Castellón) . . . 21 10 00  
C. Sanit. La Fe (Valencia). 340 60 11

## HORARIO DE TRENES

Dirección Valencia	Hora salida
Expreso a Valencia-Almería-Badajoz	01.17
Tranvía U/T a Valencia. . . . .	06.42
Rápido U/T a Valencia Término . .	12.02
Corail a Valencia Término	
(Del 30.05 al 25.09) . . . . .	13.03
Talgo a Valencia-Alicante-Murcia . .	14.40
Semidirecto U/T a Valencia . . . . .	15.13
Expreso a Valencia y Málaga. . . . .	18.53
Corail a Valencia Término . . . . .	19.46
Expreso a Murcia y Granada. . . . .	23.48

Dirección Barcelona	Hora salida
Expreso a Barcelona Sants . . . . .	04.04
Expreso a Barcelona Sants . . . . .	08.25
Semidirecto U/T a Barcelona Termi .	10.10
Expreso a Barcelona Sants . . . . .	10.49
Corail a Barcelona Término . . . . .	11.24
Talgo a Barcelona Sants,	
Paseo de Gracia y Cerbere . . . . .	14.17
Corail a Cerbere (Del 30 de	
Mayo al 25 de Septiembre) . . . . .	15.50
Rápido U/T a Barcelona Término. . .	20.00
Tranvía U/T a Tortosa . . . . .	21.22

## HORARIO DE AUTOBUSES

### — URBANO —

Camping — Colonia Europa — Estación  
— Salidas —

Ciudad — cada media hora.  
Camping — al cuarto.  
Colonia Europa — a menos 20 minutos.  
Días normales a partir de las 8 horas. Sábados a las 9. Festivos a las 10 horas.

### SALIDAS DE VINARÒS

#### —Dirección Valencia—

— VALENCIA. . . . . 7,30 horas.  
— CASTELLON. . . . . 7,30 - 8,30 - 13,30 - 19,15 horas.  
— BENICARLO — PENISCOLA —  
Laborables  
8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 y 21 horas.  
Domingos y festivos  
9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 17 - 18 - 19 - 20 y 21 horas.

#### —Dirección Barcelona—

— BARCELONA . . . . . 7 horas.  
— TORTOSA . . . . . 7 - 7,45 - 8,30 - 10,30 - 13 - 15 - 17 horas.  
— ULLDECONA. . . . . 8,30 - 12 - 17,45 horas.  
— CENIA — ROSELL 12 - 17,45 horas.  
— SAN CARLOS DE LA RAPITA. . . . . 7 - 7,45 - 10,30 - 13 - 15 - 17 - 19 horas.

#### —Dirección Zaragoza—

— ZARAGOZA . . . . . 7 y 15 horas (por Tortosa)  
— ALCANIZ. . . . . 8 horas (Por Morella)  
— MORELLA . . . . . 8 y 16 horas.  
— CATI. . . . . 17 horas.  
— TRAIQUERA —  
LA JANA — CHERT 8 - 13,30 - 16 - 17 horas.  
— SAN MATEO. . . . . 8 - 13,30 - 17 - 18,15 horas.  
— BENICARLO — CALIG — CERVERA — SALSADILLA — LA JANA CANET . . . . . 18,15 horas.

## CINES

**ATENEU (Vinaròs)**  
Sábado y domingo.— CARAVANAS con ANTHONY QUINN y JENNIFER O'NEILL.

Lunes.— AGUILAS NEGRAS DE SANTA FE.

**COLISEUM (Vinaròs)**  
Sábado y domingo.— CALIGULA, clasificada "S".

Martes.— MAMA DRACULA.

Miércoles y jueves.— VIDA DE UN ESTUDIANTE.

## CINE-CLUB

### Recomienda

#### Sábado

12'00 h. UHF.: Quitxalla (infantil)  
12'30 h. UHF.: Xocolata desfeta  
13'00 h.: Concierto  
16'50 h.: Documental  
17'35 h.: La Pantera Rosa  
19'00 h.: El hombre europeo  
22'00 h. UHF.: Concierto

#### Domingo

14'35 h.: Mirar un cuadro  
17'45 h. UHF.: Musical express  
20'00 h.: Rasgos  
20'00 h. UHF.: Los hechos de los apóstoles de R. Rosellini.  
22'00 h. UHF.: Largometraje. La noche de M. Antonioni.

## PRECIOS AGRARIOS

Día 31 de Agosto de 1982

Judías . . . . . 45 ptas. Kilo  
Tomates . . . . . 18 " "  
Pepinos . . . . . 13 " "  
Pimiento Italiano. . . . . 10 " "  
" Morrón. . . . . 22 " "  
Berenjenas . . . . . 6 " "

### EL "COR" A BARCELONA

El "Cor Vinarossenc" continuant amb la tasca de continu treball en pro de la música com a eina cultural realitza una estada de cinc dies a Barcelona per a participar en la trobada de masses corals que amb caràcter internacional es desenrotlla a la Ciutat Comtal.

D'aquesta experiència esperem que els components del "Cor" en tragueu conseqüències positives.

### CLUB DEL JUBILADO

Se recomienda especialmente a todos aquellos que hayan retirado sus Tickets para las Excursiones a Galicia, que no olviden llevar consigo el Documento Nacional de Identidad y la Cartilla Médica de Desplazados.

### LA COMISION

## METEOROLOGICO

Día	Má.	Mí.	Hu.	Pres.	L./m <sup>2</sup>
24	28'5	19	67	760	—
25	29	18	61	759	—
26	29	21	78	757	—
27	27	22	80	755	—
28	26	16	79	756	17'5
30	29	18	80	760	—

Semana del 24 al 30 de Agosto de 1982.

### ESCUELA DE ARTE

Durante la semana del día 6 y hasta el día 11 queda abierta la matrícula para el presente Curso. Para matricularse deberán dirigirse a la Casa de la Cultura a partir de las 5 de la tarde o al Ayuntamiento durante horas laborales.

### MORTAL ACCIDENTE

Cuatro personas han resultado muertas en el trágico accidente de circulación, ocurrido el pasado viernes en la A-7, al chocar dos coches frontalmente.

Las víctimas son: Hameck Michel, de 24 años; Nussbacher Michel, de 56 años; Pedro Pablo Díaz, de 36 años, y María López Antón, de 34 años.

El mortal accidente ocurrió a las siete y veinte de la madrugada, cuando el turismo matrícula alemana LU-CU-49, conducido por Hameck Michel, invadió al parecer la parte izquierda de la calzada de la A-7, a la altura del kilómetro 356, término municipal de Vinaròs, chocando violentamente y de forma frontal, a gran velocidad con el turismo matrícula B-2403-CY, conducido por Pedro Pablo Díaz.

Los cuatro ocupantes de los dos turismos, fallecieron a consecuencia de las heridas sufridas en el accidente.

## HORARIO DE MISAS

### PARROQUIA ARCIPRESTAL

Domingos y días festivos: a las 8, 9, 10 y media, 12 y 20 horas.  
Días laborables: 9, 12 y 20 horas.  
Sábados, a las 9, 12, 19 y 20 horas.

### PARROQUIA DE SAN AGUSTIN

Domingos y días festivos: a las 9 y media, 11 y media, 13 y 20 horas.  
Días laborables: 20 horas.

### PARROQUIA DE SANTA MAGDALENA

Domingos y días festivos: 8 y media, 11 y media, 12 y media y 19 horas.  
Días laborables: 8 y media y 19 y media horas.

### CONVENTO DE LA DIVINA PROVIDENCIA

Domingos y días festivos, a las 9 horas. Sábados a las 19.  
Días laborables, a las 19 horas.

### RESIDENCIA HOGAR SAN SEBASTIAN

Domingos y días festivos: a las 10'30 horas.

### IGLESIA EVANGELICA San José, 69

Domingos, 5 tarde.

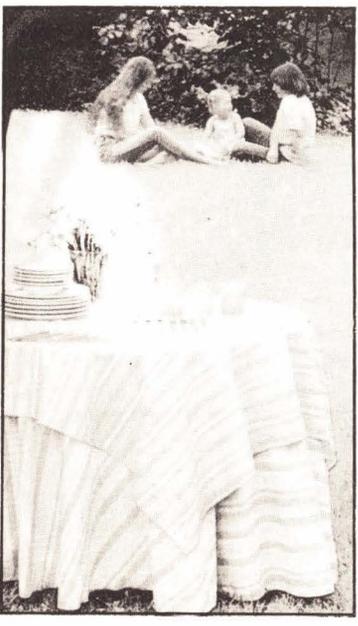


nou ambient

roba de casa

SECCION INFANTIL Y REGALOS

## SE TRASPASA



Colchas • Edredones • Sábanas • Toallas • Saco nórdico • Albornoces y, un largo etc...

GRAN VARIACION EN CORTINAS PARA SALON Y COMEDOR

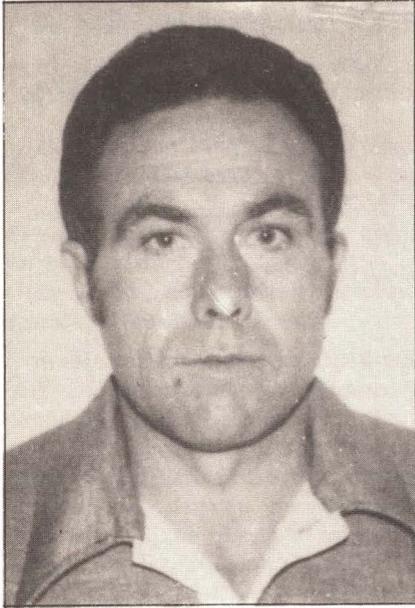
**DESCAMPS**  
*Repas de casa*  
style primrose bordier

Avda. de la Libertad, 2  
Tel. 45 22 98 — VINARÒS

# Al habla con:

## (Presidente del Grupo Folklórico "Les Camaraes")

# José Roda Villalonga



Ahora así de repente recuerdo algunas personas más de la primera época como Teresa «La Chata», Luisa Esparducer, el Tío Severo.

— ¿«Les Camaraes» vienen siguiendo desde sus orígenes una misma línea o habéis evolucionado hacia otros caminos?

• Seguimos cantando y bailando lo mismo, no se ha cambiado ninguna estrofa. Ha ido pasando todo igual de generación a generación.

— ¿Qué bailes componen vuestro repertorio? ¿Os basáis solo en piezas locales?

• Les Camaraes, la Jota de tres, la Jotilla y el Bolero, que son la base y luego incorporamos el «Ball Pla» de San Mateo. Actualmente estamos ensayando algún otro baile de la comarca para incorporarlo a nuestras actuaciones.

— ¿Y qué nos dices de las intervenciones de Emilio?

• Emilio es un cantante de jotas, con buena voz y que ha ganado hasta un concurso en el propio Calatayud. Lo llevamos con nosotros para prolongar nuestras actuaciones y poder dar un respiro a los bailarines.

— ¿Cuánta gente compone el grupo?

• Actualmente son veintiocho personas; seis o siete en la rondalla, ocho o nueve voces y el resto danzarines.

— Si somos realistas deberemos reconocer que «Les Camaraes» no están en su mejor momento. Existen algunas deficiencias, en las bandurrias por ejemplo... ¿Es por falta de gente o por falta de acoplamiento?

• Algunas personas mayores por motivos de salud y otros asuntos nos han dejado, eran los que más ayudaban y los que aportaban más ideas y esto se nota, por eso esperamos que algunos vuelvan. Además también ocurre que los que empiezan muy jóvenes, de niños, cuando llegan a los 14 o 15 años se lo dejan. Todo esto motiva muchos cambios y de ahí la falta de acoplamiento.

— ¿Cómo anda lo que podríamos llamar la escuela de «Les Camaraes»?

• Ahora con las reformas de la academia de música cogimos unas vacaciones pero ya con el mes de septiembre se reanudarán las clases todos los martes a las seis y media de la tarde y esperamos tanta aceptación como siempre.

— ¿Asisten muchos niños?

• Estas clases que imparte María Cinta Marcos cuentan con una gran aceptación; el año pasado eran unos sesenta niños pero de ellos cincuenta y siete eran niñas y tan solo tres niños. Hacen falta por tanto muchos más niños. Lo ideal sería formar un

grupo infantil que se valiera por sí mismo pero el asunto económico no nos lo permite de momento.

— Hablemos pues de economía. Material, vestuario, desplazamientos... ¿Cómo solucionáis la cuestión económica?

• ¡A tranques i barranques!

Aparte de loterías y lo que recibimos por nuestras actuaciones, en el presente año y por primera vez el Ayuntamiento nos otorga una subvención que buena falta nos hacía, pero de todas formas no es todo lo que deseáramos.

— ¿Cuál dirías que es la aportación de «Les Camaraes» al folklore comarcal?

• En principio el continuarlo, que ya es importante, porque conlleva esfuerzos y sacrificios. Debemos continuarlo sea como sea y no echar por la borda el trabajo que costó la recopilación de estos bailes. Mantendremos el folklore de Vinaròs tal y como fue siempre para poder presentarlo por todo el mundo y dejar el nombre de Vinaròs en el más alto pabellón.

— ¿Tenéis relación con otros grupos folklóricos castellanenses o de otras provincias?

• Conocemos a la rondalla «Els Llauradors», el grupo Arcude de Vall de Uxó, Millars... en ocasiones hemos actuado juntos.

— ¿Qué lugar ocupa «les Camaraes» dentro del folklore regional?

• Estos grupos que antes citaba son grupos muy bien acoplados, nos ganan en repertorio y presentación pero hay que dejar patente que precisamente es con nuestros bailes, y no con los suyos propios, con los que consiguen sus mayores éxitos. Recientemente, creo que fue «els Millars», con la Jotilla de Tres, pusieron al público en pie. Los bailes de Vinaròs son más alegres, más atractivos y calan más pronto en el público, por eso la mayoría de los grupos los tienen en su repertorio.

— Parece que el folklore actualmente está en auge; ¿Cómo lo ves a nivel local?

• En algunos sitios así es, pero creo que aquí a la gente les falta mucha voluntad. A las actuaciones si que asiste mucho público pero ganas de participar en el grupo hay pocas. Muchas madres si que quieren que sus hijos aprendan pero cuando estos se hacen mayores ya no siguen. Sobre todo en los chicos y esto hay que remediarlo si queremos que el grupo tenga continuidad.

— ¿Cuántas actuaciones realizáis, más o menos, al cabo del año?

• El año pasado sobre unas doce. Actuamos en San Mateo, Adzaneta, Chert, Albocasser, La Mata de Morella, Catí, Castellón, Valencia...

— ¿Qué respuesta da el público a vuestras actuaciones?

• En general, y sobre todo por la gente mayor ha sido y espero que siempre sea buena, aunque pienso que siempre habrá excepciones.

— ¿Crees que una de estas excepciones es el comentario de Ramón Puig aparecido en el «diariet»?

• No lo decía por él pero dicho sea de paso te diré que lo trato de tú ya que en la época «franciscana» —como él dice— era uno de nuestros componentes junto con su hermana. Hace años que nos conocemos y no comprendo porque dice que «el calor le sube a la cabeza al vernos» si él ya sabe los problemas de vestuario y los pocos medios que hemos tenido hasta ahora y como los hemos tenido que ir solucionando para poder presentarnos lo más decentemente posible.

— Sinsabores, satisfacciones... ¿qué predomina?

• Hay de todo. Mitad y mitad. Satisfacciones he tenido pero también en ocasiones ha cundido la decepción. De todas formas con voluntad todo se resuelve.

— Para finalizar Pepito —que así te conoce Vinaròs— ¿qué esperas de nuestro pueblo, de la gente?

• Simplemente que sepan ver en nuestras actuaciones el cariño que les ofrecemos.

MARIANO CASTEJON

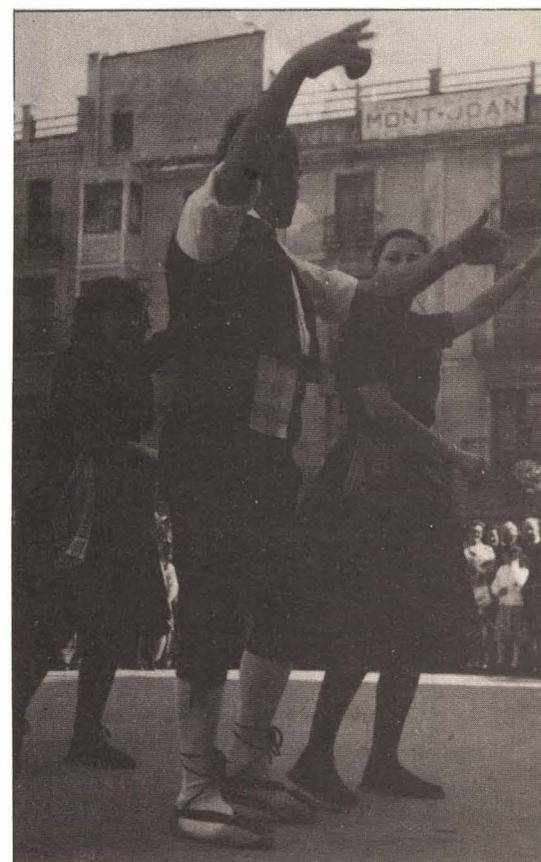
El folklore es una realidad dinámica que tiene al hombre como vehículo entre pasado y presente. Es din duda algo más complejo que la propia historia porque representa nuestro pasado sumado al proceso de tradición. Nuestros antepasados manifestaron a través de la música y la danza las expresiones de su vivir cotidiano, sus alegrías, sus penas... y éstas enraizaron en las costumbres de nuestro pueblo. El folklore, es pues la manifestación de un pueblo que vive a través del tiempo.

El hablar de folklore en Vinaròs está íntimamente unido a «Les Camaraes», y con el presidente de este grupo, D. José Roda Villalonga dialogamos estos pasados días, más para conocer los problemas e inquietudes del grupo que para tratar sobre temas folkloristas.

José Roda entró como danzarín a formar parte del grupo hace ahora veintiseis años. Fue uno de los primeros varones que se integraron en «les Camaraes» pues hasta aquel entonces el baile se realizaba por parejas de mujeres y los hombres sólo intervenían en la rondalla. Era un tiempo en que el grupo pertenecía a la Sección Femenina; actualmente desvinculado de otros organismos cuenta con unos estatutos propios que le definen como una entidad apolítica. Estatutos que fueron aprobados el pasado mes de Mayo.

Preguntado el sr. Roda sobre los comienzos del Grupo, nos respondía:

• En realidad pocas cosas te puedo decir, cuando yo entré ya estaba formado. Según me han contado, los promotores fueron personas como Rosa Landete y Misericordia Juan que en los años de la posguerra, iban por las noches a visitar a la gente trabajadora para que les enseñaran los pasos, las canciones, etc. Ellas fueron las artífices de la formación del grupo y las que hicieron el duro trabajo de la recopilación.



En la copa de los cipreses afila y engoma el paisaje las guías de su bigote.

...

Sólo es auténtica sidra cuando al descorchar la botella suena la gaita de un aire asturiano.

...

La máquina registradora y la máquina de escribir son primas hermanas por parte de timbre.

...

La estalactita es el reloj de agua de los siglos.

...

La luna espera a tomarse un vaso de leche de alba antes de retirarse a descansar.

...

Gafas plegadas sobre la mesa: cangrejo.

...

La mujer se desvela a veces porque ha visto un abrigo de chinchilla que quita el sueño.

...

No es por azar que beodos suena veodos.

...

La palmera no necesitaba darnos dátiles para hacerse querer.

...

Al despertar en medio de la pesadilla hay que dar la vuelta a la almohada para probar por la otra cara del disco.

...

# SONRISAS

El eucalipto es el árbol curandero.

...

De vez en cuando, en las costas del Caribe toman el vino tinto con tifón.

...

El pavo real sueña auroras boreales.

...

El bote vacío en la calle nos tentará siempre a chutar ese penalty que no tiene edad.

...

A las lámparas de pie hay que tratarlas a nivel de gente.

...

La L es la azada para cavar el renglón.

...

La perforación de bolsillo es de cirugía urgente.

...

Cuando las tijeras caen al suelo, marcan con su X el lugar exacto de la caída.

...

El opulento jeque árabe no necesita tener hermosos sueños.

...

Cuando se rompe la claraboya hay lluvia de guillotinas.

...

La sombrilla de la playa pasa de su sueño de crisálida en la funda, a esplendente mariposa desplegando sus colores.

...

De lo que más presume el murciélago es de poseer las cinco vocales.

...

Dipsómano: es como borrachín, pero en señorito.

...

A veces se ve cómo el relámpago es el cacorchos del champán del trueno.

...

Cuando la jirafa bebe, el agua pasa por el acueducto.

...

Se empieza escribiendo yerba y se acaba fumando marihuana.

A. CARBONELL SOLER

## MISS OENOHC 82

El día 20 del pasado mes se celebró en la Discoteca OENOHC de nuestra ciudad la elección de la miss de la Discoteca. El jurado, formado por los Sres. Juan Flores, de Barcelona, Francisco Tárrega, de Valencia, Práxedes Soliva y Antonio Bellot, tuvo la difícil tarea de escoger a la miss, como podrán observar por las fotos. El primer puesto fue para Andrea Singn, 2º Eli Veiga y 3º Aline Michelard.

Foto: Vidal



## Se alquila apartamento

Amueblado, con jardín y garaje  
HASTA ULTIMOS DE JUNIO PROXIMO  
(San Juan)  
Interesados: Llamar teléfono 45 27 45  
VINARÒS

## VENTA DE PISOS

Pisos de cien metros cuadrados  
Precio al contado: 2.200.000 ptas.  
A PLAZOS: 200.000 ptas. entrada y resto en 100 mensualidades!  
Informes: Sebastián Brau Forner C/. Colón, 11 - 5º  
VINAROS — Tels. 45 18 14 y 45 18 35

## Calendario escolar para el próximo Curso

- El 13 de Septiembre empezarán las clases de Preescolar y EGB
- El 1 de Octubre en BUP y Formación Profesional

La Dirección Provincial de Educación y Ciencia ha hecho público el calendario escolar para el curso 82-83, de inexcusable observancia en todos los centros docentes de la provincia, tanto estatales como privados, con excepción de los universitarios.

● El curso académico 1982-83 dará comienzo para los niveles de Preescolar, EGB, Bachillerato y Formación Profesional el día 1 de Septiembre de 1982. En dicha fecha todos los profesores deberán incorporarse a sus Centros para llevar a cabo, las tareas de evaluación y organización del curso en general y programación de actividades. El curso finalizará el 30 de Junio de 1983.

● Los Centros de Educación Preescolar y EGB, comenzarán las clases el día 13 de Septiembre, pudiendo establecer desde esa fecha hasta el 30 del mismo mes, y desde el 1 al 30 de junio de 1983, según acuerden los Consejos de Dirección de los Centros, jornada escolar única, en sesión matinal de 4 horas lectivas con el correspondiente recreo reglamentario. Las evaluaciones finales en EGB no podrán realizarse antes del 15 de Junio de 1983.

● Los Centros de Bachillerato y Formación Profesional estatales comenzarán las clases el 1 de octubre. Las evaluaciones finales se efectuarán cuando se disponga.

● Las vacaciones de Navidad comprenderán desde el 23 de Diciembre al 7 de Enero ambas inclusive y las de Semana Santa desde el 31 de Marzo al 11 de Abril ambos inclusive.

● Durante el curso escolar se observarán las siguientes Festividades: 12 de Octubre, Día de la Hispanidad; 8 de Diciembre, Inmaculada Concepción; 19 de Marzo, S. José; 1 de Mayo, Fiesta del Trabajo; 2 de Junio, Corpus Christi; 24 de Junio, onomástica de S. M. el Rey.

● Además de las mencionadas festividades se reconoce a cada localidad hasta 3 días no lectivos de fiesta local coincidiendo con las respectivas tradicionales, antes del comienzo del curso escolar los Ayuntamientos deberán comunicar a esta Dirección Provincial las fechas de celebración de dichas fiestas locales.

● Igualmente para cada nivel educativo será festivo el día de la conmemoración de su patrono: 22 de Noviembre, S. José de Calasanz para Centros de Preescolar y EGB; 28 de Enero, Santo Tomás de Aquino para Centros de Bachillerato; 31 de Enero, S. Juan Bosco para Centro de Formación Profesional.

Los Centros que impartan varios niveles educativos pueden acumular dichas festividades en uno de los días festivos antes indicados, comunicándolo previamente a la Dirección Provincial.

● Respecto a actividades extraescolares, excursiones o viajes de estudios, deberán programarse por los Consejos de Dirección de los Centros docentes de 19 de Junio artículo 26,2, debiendo atenderse en todo caso a las instrucciones que reciban de las Inspecciones del nivel correspondiente.

● La Inspección Técnica del Ministerio de Educación y Ciencia vigilará el exacto cumplimiento de las presentes normas.

## Nota de la Alcaldía

Se pone en general conocimiento que con el fin de solicitar la Beca para los libros de texto del presente Curso Escolar 1982-83, deberán pasar por el Ayuntamiento (Secretaría) a recoger la correspondiente instancia de solicitud, la cual una vez cumplimentada deberá entregar nuevamente al Ayuntamiento durante el plazo máximo de 15 días naturales.



CIRCULO MERCANTIL Y CULTURAL

El Ilmo. Sr. Don José Costa López, Decano de la Facultad de Química de la Universidad de Barcelona, a nuestro requerimiento, se ha prestado con total desinterés, a iniciar un ciclo de conferencias científicas sobre CONTAMINACION para proseguir por el campo atómico.

Dicho señor, amigo y conciudadano, ansioso de proporcionarnos unos conocimientos, hoy muy necesarios, seguirá por sí mismo y por medio de otros compañeros como él, de primera calidad científica, alertándonos y documentándonos sobre la realidad nuclear.

Ya en esta exposición científica a cargo de nuestro gran amigo, podremos iniciarnos en este campo tan temido por cuanto ignorado. Los problemas atómicos, hoy candentes, precisan de un estudio general para saber a que atenarnos y tomar partido llegado el caso. Por todo ello, por la Entidad que represento y por Vinaròs entero, repito mis respetos y agradecimiento a nuestro distinguido amigo D. José Costa López.

En su nombre y en el del Círculo Mercantil y Cultural invitamos a la Ciudad entera a este ciclo de conferencias en general, y en particular, a la que tendrá lugar el próximo viernes día 10, a las 20'30 horas.

Por la Junta Directiva

S. Torres

## La Principal Patrona de toda la América Española

*Gracia, hermosura, inteligencia, todo parecía haberse reunido en la niña Rosa. «Es la reina de la juventud de Lima» decían las gentes; y su madre, orgullosa de ella, la presentaba en las fiestas, en las iglesias y en los paseos públicos para realizar sus locas esperanzas. Mas Rosa era silenciosa y recogida, muy rezadora. Se autolisiaba los pies por no calzar botines de raso, se restregaba los ojos con guindilla, ajaba el rostro a fuerza de ayunar y velar, ... nada le importaba la hermosura; cierto día llegó a cortarse la hermosa cabellera, y anunció a su madre que no se cansase en buscarle esposo en la tierra, porque había hecho una promesa al Esposo del cielo.*

*Una mañana se fue al convento de los Dominicos, pidiéndoles el hábito blanco y negro de terciaria dominica y siguió viviendo como religiosa en un rincón de su casa. Allí tenía las imágenes de sus santos más venerados, entre búcaros de rosas y plumas de brillantes colores. Todo le parecía poco para adornar aquella morada, en que daba audiencia a los celestes visitantes. Con la contemplación sabía armonizar el trabajo: cosía, bordaba, regaba los claveles y las azucenas y ayudaba a su madre en cuanto podía. En su huerto había un rosal, que parecía una imagen de su corazón abrasado y del olor de su virginidad. Todos querían rosas de aquel rosal que cultivaba santa Rosa, las rosas milagrosas que cantaban como cuerdas de arpa.*

*Santa Rosa de Lima murió el 24 de agosto de 1517, a la edad de treinta y un años, habiendo soportado con inalterable paciencia una larga enfermedad y las persecuciones de su familia.*

JEBECAS

### Se necesita

Personal con experiencia para CONFECCION

Interesados:

Dirigirse Avda. Libertad, 14, 1<sup>o</sup>-1<sup>a</sup>  
VINARÒS

# Mesón

# “EL BARRANC”

*Especialidad en carnes y paellas, pásenos sus encargos para los días festivos!*

TAPAS — BOCADILLOS — PLATOS COMBINADOS

San Pascual, 35

VINARÒS

# Encuentros en la Playa

## Felipe de Torres del Solar

Antropólogo

# Carmen Caraballo de Pérez-Quirante

Viticultora — Consejera higienista-dietética de VIE ET ACTION

*Aunque no soy profesional de la Información, voy a intentar dar a conocer a mis conciudadanos, una noticia que creo pueda interesar a muchos lectores, ya que el saber cuidar de la salud no es grano de anís. Cuando, por la mañana, salgo a contemplar la salida del Sol y a practicar mi asiduo entrenamiento de "footing" a la orilla del mar y observo la estela luminosa riellante sobre el agua, veo cada mañana un grupo reducido de personas (una familia) que, acto seguido, comienzan su gimnasia matutina. Llamó mi atención el ver que la gimnasia que practican con barra piramidal, maza india, halteras, mancuernas, extensores, posiciones de Hatha Yoga, etc., es poco común por su variedad; además de observar el buen estado físico en que se encuentran, lo mismo el mayor del grupo, de edad de 76 años, que la más pequeña, joven de doce.*

*Como todos los que amamos la vida sana y natural, renunciando a los muchos y atractivos cebos mundanos, somos aún una minoría, decidí romper el silencio y dialogamos unos minutos. Este diálogo es lo que voy a intentar reproducir.*

— *¿Qué tipo de gimnasia es ésta que hacen ustedes?*

• La denominamos gimnasia antropométrica, es decir, la más apropiada a la estructura del ser humano, según condiciones de tiempo, de lugar, de edad, de estado físico o de salud de la persona, en cuanto a nutrición y tonicidad.

— *¿Siguen ustedes algún método especial?*

• Desde luego: el más completo: el de la fisiología normal. Tratamos de conseguir mediante el ejercicio la mejora y conservación constantes de las funciones vegetativas (digestión, circulación, respiración, inervación, inerciones, excreciones), además de las funciones de relajación atendiendo no solamente a músculos sino a huesos, circulación (vasos), tendones, nervios y articulaciones.

— *¿A qué se dedican ustedes?*

• Tenemos una academia en Zaragoza donde enseñamos Viticultura y Antropometría, en cursos colectivos y en clases individuales. Nuestros discípulos son adultos conscientes de la necesidad de cuidar de su salud mereciéndola, o la de su familia o la de sus pacientes, ya que muchos de ellos son médicos y otra mayoría cursa la carrera.

— *Nunca oí hablar de estos conocimientos y disciplinas: ¿Me podrían aclarar qué temas desarrollan en su academia?*

• La respuesta es tan amplia como la vida misma, en sus múltiples necesidades y deberes. Nuestra academia, Naturaliter, es la primera del movimiento ideológico que hemos organizado en España. Tiene como organismo de ámbito nacional a I.E.V.A. (Instituto Español de Viacultura y Antropometría), aprobado por los Ministerios de Educación y Ciencia, Cultura e Interior. Son confundadores diversos médicos, maestros y personas interesadas en la cultura natural. Los temas fundamentales son todos los relacionados con la vida y la higiene natural.

— *¿Por qué han escogido Vinaròs para sus vacaciones?*

• Porque aquí contamos con la hospitalidad provisional y cordial de amigos íntimos muy conocidos, los cuales nos asisten en nuestras gestiones de futura residencia. Hemos escogido esta Costa del Azahar porque no se puede predicar el amor a la Naturaleza en su medio ambiente más espléndido y benéfico mientras, en flagrante contraste se continúa teorizando en las grandes urbes de cemento, con sus

gigantescas termiteras humanas y promiscuas aglomeraciones de semejantes enfermos y desgraciados, esclavos de una rutina laboral destructora. Consideramos llegado el momento de establecer una serie de campamentos para la enseñanza práctica del "SABER VIVIR NATURAL", más allá de la repetida y manoseada e incompleta enseñanza del vegetarianismo, naturismo, macrobiótica, artes marciales y tantos otros enfoques parciales, aunque muy útiles, insuficientes. Lo que se necesita es una metodología y una sistemática didáctica de carácter enciclopédico, sincrético y ecuménico.

— *¿Tienen ya alguna instalación que cumpla estos fines?*

• No. Modestamente, con nuestros propios medios, para no arriesgar intereses ajenos, vamos a iniciar esta empresa en unos terrenos próximos, que podrían ser en el vecino pueblo de Alcanar o en la costa de Vinaròs.

— *¿Creen ustedes que estos sitios podrían ser de interés Estatal en el futuro?*

• Este es nuestro propósito: El cielo y la tierra decidirán el futuro, no nosotros, pero, así como a Zaragoza acuden para recibir estas enseñanzas a nuestra academia, desde las regiones más distantes de España, día tras día y año tras año, pensamos que no será óbice el mejorar nuestros servicios con carácter teórico-práctico en estos lugares que reúnen condiciones naturales tan excelentes como poco apreciadas en su extensión y profundidad por los ciudadanos.

*Una vez terminado el coloquio y conocidos estos nuevos amigos, prosigo mi carrera sin interrumpirles más. Gracias por su atención.*

Agustín Ribera (KOREA)

Por no poder atenderse, SE ALQUILA

BAR — RESTAURANTE

en pleno funcionamiento. Interesados,  
dirigirse a ESTACION DE SERVICIO

# VERDERA, S.L.



Teléfono 45 19 11 VINARÒS

*La Dirección saliente del Bar—Restaurante Verdera, agradece sinceramente a todos los clientes de Vinaròs la confianza que han tenido con nosotros durante todo el año de nuestro Servicio, esperando haberles atendido como se merecían.*

2. Una vez sancionados y promulgados los respectivos Estatutos, solamente podrán ser modificados mediante los procedimientos en ellos establecidos y con referéndum entre los electores inscritos en los censos correspondientes.

3. Mediante la agrupación de municipios limítrofes, los Estatutos podrán establecer circunscripciones territoriales propias que gozarán de plena personalidad jurídica.

#### Artículo 153.

El control de la actividad de los órganos de las Comunidades Autónomas se ejercerá:

a) Por el Tribunal Constitucional, el relativo a la constitucionalidad de sus disposiciones normativas con fuerza de ley.

b) Por el Gobierno, previo dictamen del Consejo de Estado, el del ejercicio de funciones delegadas a que se refiere el apartado 2 del artículo 150.

c) Por la jurisdicción contencioso-administrativa, el de la administración autónoma y sus normas reglamentarias.

d) Por el Tribunal de Cuentas, el económico y presupuestario.

#### Artículo 154.

Un delegado nombrado por el Gobierno dirigirá la administración del Estado en el territorio de la Comunidad Autónoma y la coordinará, cuando proceda, con la administración propia de la Comunidad.

#### Artículo 155.

1. Si una Comunidad Autónoma no cumpliere las obligaciones que la Constitución u otras leyes le impongan, o actuare de forma que atente gravemente al interés general de España, el Gobierno previo requerimiento al Presidente de la Comunidad Autónoma y, en el caso de no ser atendido, con la aprobación por mayoría absoluta del Senado, podrá adoptar las medidas necesarias para obligar a aquélla al cumplimiento forzoso de dichas obligaciones o para la protección del mencionado interés general.

2. Para la ejecución de las medidas previstas en el apartado anterior, el Gobierno podrá dar instrucciones a todas las autoridades de las Comunidades Autónomas.

### Control de los órganos de las Comunidades Autónomas

### Delegado del Gobierno en las Comunidades Autónomas



Vista parcial de Vinaròs

**Autonomía  
financiera de las  
Comunidades  
Autónomas**

**Artículo 156.**

1. Las Comunidades Autónomas gozarán de autonomía financiera para el desarrollo y ejecución de sus competencias con arreglo a los principios de coordinación con la Hacienda estatal y de solidaridad entre todos los españoles.

2. Las Comunidades Autónomas podrán actuar como delegados o colaboradores del Estado para la recaudación, la gestión y la liquidación de los recursos tributarios de aquél, de acuerdo con las leyes y los Estatutos.

**Artículo 157.**

**Recursos de las  
Comunidades  
Autónomas**

1. Los recursos de las Comunidades Autónomas estarán constituidos por:

a) Impuestos cedidos total o parcialmente por el Estado; recargos sobre impuestos estatales y otras participaciones en los ingresos del Estado.

b) Sus propios impuestos, tasas y contribuciones especiales.

c) Transferencias de un fondo de compensación interterritorial y otras asignaciones con cargo a los Presupuestos Generales del Estado.

d) Rendimientos procedentes de su patrimonio e ingresos de derecho privado.

e) El producto de las operaciones de crédito.

2. Las Comunidades Autónomas no podrán en ningún caso adoptar medidas tributarias sobre bienes situados fuera de su territorio o que supongan obstáculo para la libre circulación de mercancías o servicios.

3. Mediante ley orgánica podrá regularse el ejercicio de las competencias financieras enumeradas en el precedente apartado 1, las normas para resolver los conflictos que pudieran surgir y las posibles formas de colaboración financiera entre las Comunidades Autónomas y el Estado.

**Artículo 158.**

1. En los Presupuestos Generales del Estado podrá establecerse una asignación a las Comunidades Autónomas en función del volumen de los servicios y actividades estatales que hayan asumido y de la garantía de un nivel míni-



## ENTRE BASTIDORES

Pues sí, para muchos se acabaron las vacaciones, estamos ya en el mes de Septiembre y las cosas vuelven a rodar como antes —o casi—, porque a nadie le apetece volver al trabajo, si es que lo tiene, así de repente.

Dentro de pocos días los chavales comenzarán el curso escolar. Hay que ir preparando las bolsas, los lápices, las libretas... para reencontrarse con el grupo de amiguetes tan pronto comiencen las clases.

Un nuevo curso con algunas novedades: el precio de los libros de texto aumentará entre un nueve y un once por ciento, según fijaba a comienzos del verano una orden del Ministerio de Educación. Pero, el aumento de precios, ¿es novedad? Se aumenta el precio cada año. Pero, ¿cuándo se pondrán al día?... porque muchos de ellos son claramente antipedagógicos y parecen estar escritos para satisfacción de sus propios autores, por lo que resultan poco claros, pesados, infelices de lenguaje, ... eso sí, más caros.

No sólo los libros resultan caros, toda la enseñanza resulta cara porque ya me dirán ustedes cuántas veces hemos pagado el bajo coste de los terrenos que ocupan los institutos de bachillerato y formación profesional. Los transportes, el autobús, sube una riñonada a lo largo del curso y haciendo números uno llega a la conclusión que... ¿de quién fue la idea?

Vinaròs dispone de centros de enseñanza, me contestarán algunos, y esto es lo que importa, pero no hubiera estado de más el preveer en su momento este handicap de la lejanía, que dados los actuales momentos de crisis resulta trascendental y repercute muy directamente en la economía de las familias que tienen hijos en estudios medios. Hay quien piensa que por la educación de los hijos es preciso y necesario sacrificarse y que así se es buen padre o madre. No se trata de eso.

Dejemos este tema para la próxima semana y hablemos de lo que priva, al margen de elecciones, en estos días: el fútbol.

El fútbol oficial vuelve. La verdad es que no se ha ido porque el fútbol ya no nos abandona ni siquiera en verano. Los mundiales, torneos pretemporales, etc. etc.

A mí hay algo en este mundo redondo del balón que me llama poderosamente la atención; son los comentarios, las entrevistas a directivos, jugadores, entrenadores... en que siempre se dice lo mismo. ¿Tendrá que ser así? Punto y aparte son las cantidades astronómicas que se pagan —o se prometen— a algunos jugadores, de élite claro. Se barajan cifras que me asustan.

La economía del club local, del Vinaroz C. de F. —antes también Vinaroz— no anda saneada que digamos. Se arrastran deudas y se lucha por rebajarlas. Se solicitará sin duda la colaboración de toda la afición para tener lo más arriba posible e imposible el nombre del club. Cada ciudad tiene el equipo que el pueblo se merece —ni más ni menos—. Los intentos de aparentar más, de subir más alto sólo llevan a que la caída sea fuerte. Mírese años atrás.

Insisto en que cada comunidad —y no va con segundas— tiene la senyera que se merece. —Perdón— y es que sin querer se asocian las ideas. Pero, una vez puestos... ¿Nos merecemos nosotros la senyera que ondea en los mástiles del Ayuntamiento? ¿Tiene rango de lengua el valenciano? ¿Somos parte de los Países Catalanes?...

Y como éstas, cien preguntas más que tienen respuesta, pero, para qué conocerlas si aún hoy estamos discutiendo si el pueblo que está entre Alcanar y Benicarló es Vinaroz o Vinaròs.

Muchas veces pienso que no tenemos remedio.

ESPINO

## Carta abierta a quien corresponda

*El pasado 24 de agosto presencié un terrible accidente en el cruce entre la carretera Barcelona-Valencia y el Camino de la Ermita. Una muchacha circulando en bicicleta en dirección hacia Vinaròs al cruzar la carretera nacional fue alcanzada por un coche. Muchacha y bicicleta salieron despedidas por los aires cayendo sobre el centro de la calzada. Dada la fecha (final de vacaciones) y la hora (las 9 de la noche), con el intenso tráfico, el accidente hubiera podido convertirse en una verdadera tragedia.*

*Más que llamar la atención sobre el lamentable suceso, desearía resaltar la máxima peligrosidad de dicho cruce, en donde, según referencias, se han producido bastantes accidentes y algunos de ellos mortales. Aparte el peligro para el peatón, incluso el automovilista tiene una difícil papeleta a la hora de atravesar dicho cruce, ya que viniendo del pueblo, principalmente, el coche debe esperar frenado en rampa bastante pronunciada la oportunidad para poder pasar, no siendo muy difícil que el coche se quede «calado» en medio de la carretera.*

*Pero en lo que quisiera hacer hincapié es que este paso, como todos sabemos, es utilizado regularmente por gente que va hasta el cementerio andando, generalmente personas mayores que no tienen la agilidad suficiente para sortear el posible peligro del ancho tramo de calzada.*

*La solución ideal sería, sin duda, un paso subterráneo o elevado. Ignoro a quien o quienes compete este tipo de obras. También soy consciente de que puede representar un fuerte presupuesto, pero señores rogamos, a quien corresponda, medite en que una solución ha de buscarse. Si estos pasos (subterráneo o elevado) no fuese posible por el momento quizá fuese más fácil la colocación de unos semáforos que regulasen el tráfico. Esta es la solución adoptada en muchos de los puntos negros que existían en la misma carretera entre Vinaròs y Tarragona. Los vemos en S. Carlos de la Rápita, Aldea, Hospitalet, Cambrils... y que han resuelto momentáneamente la peligrosidad que representaban.*

*El salvar una vida bien vale poner todo el empeño.*

*Me atrevería también a solicitar de las autoridades que asumiendo la responsabilidad que les corresponda y presionaran ante el organismo correspondiente a fin de solucionar este problema.*

Atentamente.

ANTONIO VIZCARRO RIBERA

## A l'Ajuntament en Ple

*En vista de la inqualificable actitud de l'Ajuntament en penjar la «Blavera» els dissabtes i diumenges, l'A.U.E., hem presentat aquesta moció per a que segueix discutida el pròxim Plé. Donada la importància del fet i per les conseqüències posteriors que pot representar, convoquem totes i tots els nacionalistes d'esquerra a aquest Plé que pot ser conflictiu.*

*Joan Francesc Sanz, en nom propi i fent seua la proposta de l'Assemblea Unitària d'Esqueres, presenta la següent moció:*

*Davant la inexplicable aparició a l'Ajuntament de la bandera de les ciutats de Borriana i València, que mai no ha estat vista a Vinaròs, i que a més a més és defensada per totes aquelles persones i forces cavernícoles del país, que mai han aixecat un dit per defensar els drets del poble valencià:*

*Exigim a aquesta corporació, retorne a instaurar l'únic símbol que per la raó històrica representa els valencians; que no és altre que la senyera que va portar el rei Jaume I, el nou d'octubre del 1238, com així ho reconeixen la totalitat dels científics, historiadors del món i el que és més important: el poble valencià.*

*Així com també, exigim se'ns done els motius d'aquest comportament, que quedarà marcat a través de la història, com un vergonyós acte d'ineptitud i ceguesa contra la identitat i anhels del País Valencià».*

JOAN FRANCESC SANZ I SOLÉ  
ASSEMBLEA UNITÀRIA  
D'ESQUERES

## Art Vinarossenc EN LA PRIMERA DIVISIÓ INTERNACIONAL

A la Fundació Joan Miró de Barcelona se celebra aquests dies el concurs de dibuix internacional Joan Miró. Poc més de 500 obres seleccionades, una per cada artista, entre les que destaca la d'Adela; com és fàcil d'entendre, ens alegrarem molt.

El nivell de qualitat, en general, és elevat. El guanyador únic fou un japonès, del que recordo l'obra i la nacionalitat, però no el nom.

Em van informar que es presentaren més de 2.000 obres d'arreu del món i moltes no van ser admeses.

Per a mi, això significa un èxit de Vinaròs. Fent el simulacri, és "algo" així com si el Vinaròs F.C. estigués a la final d'un mundial entre segones i primeres divisions, perquè allí no hi cabien tercers ni regionals.

Allí mateix, a la Joan Miró, una altra alegria ens trobem a Carles Santos que assajava una pròxima actuació a la plaça del rei a Barcelona on només actuen els 1<sup>a</sup> Divisió, seguint el simulacri futbolístic (amb perdó); i proposem a l'Ajuntament que pague un autocar per a tots aquells i aquelles que puguen i vullguen anar a la nostra capital a veure i escoltar la veu de l'Art Valencià - Català - Vinarossenc.

Canviant de terç, agafes la muleta i veus que a nivell de país es recolza prou la cultura, perquè deixant-la per terra i recolzant els bous, el futbol y el ciclisme, guanyaran més vots el dia de demà. Però no sols és la cultura, sinó fins i tot es marginen a molts esports. Per la meua part, entenc i m'agraden sense cap fanatisme, els bous, el futbol i tots els esports que inclús practico, en especial el ciclisme, en lo que no estic d'acord és en aquesta distribució del fons públic.

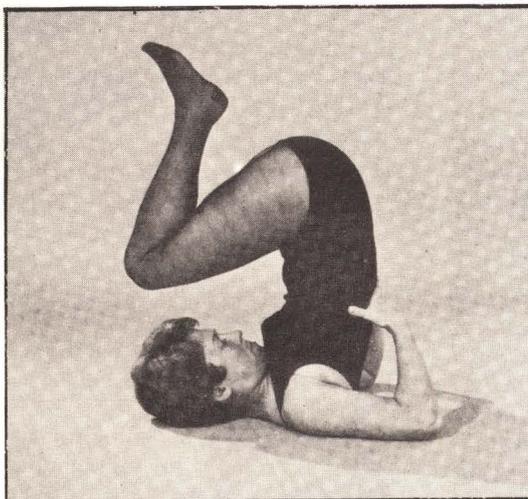
Visca la bona cultura, l'esport i la justa mesura!

Agustí Rosso i Esteller  
Agrupació d'Art Viu

PROXIMA INAUGURACION

## Tejidos BODY

IVístase este Otoño con la pieza, el corte o el retal que mejor vaya con su gusto!  
San Vicente, 12



SE DAN CLASES DE "YOGA"

en Gimnasio ESPLAI

Tel. 45 28 16

## Qui ha elaborat les "Llistes de Sang"?

Aquest no és el tema que li preocupe a les futures víctimes, aquests ja ho saben. La revista ACTUAL, està traent a la llum una llista de 3.000 persones que tenien que ser executades el 24—F. Se suposa que aquesta revista no s'haurà tret de la manega la informació. En tot cas, són les institucions adients les que ho tenen que averiguar i actuar en conseqüència. La «noche de los cuchillos largos», és motiu suficient per averiguar la realitat de l'assumpte i detectar les connexions de tot l'entramat de la «Camada Negra», desarticular les bandes feixistes, al Partit que les sustenta i a tota la conspiració oficial a la que aquests estan vinculats. Si no és així, aquesta democràcia podria acabar d'aquesta manera:

«Qualsevol matí a trenc d'alba, uns cops secs a la porta de casa poden tallar, com un gabinet fred i afilat, la profunditat del seu somni. Miraràs pel forat de la porta, estranyat i intranquil, i un esborronament et passarà com un llam per l'esquena. Els coneixeràs perquè porten la marca a la cara. És inútil pensar que no obrir els deturarà. Tampoc et servirà de res el drama que es veu a la fi del corredor amb la teua o el teu company, agarrat desesperadament als vostres fills, buscant en els teus ulls la confirmació. De cop la por se t'apoderarà de les cames, paralitzant-te. Seran ells. Allò que durant temps només era un rumor, s'havia fet realitat.

Les llàgrimes de ràbia i impotència t'ajudaran a trobar la serenitat precisa. Creuaràs la mirada amb el teu o la teua companya i tots dos entindreu que ha arribat l'hora. Tens que obrir perquè no vols que tomben la porta i allò que tingue que ser, sigue allí mateix. Has d'obrir i dissimular. Pot ser que així es conformen amb un dels dos.

En obrir et trobaràs cara a cara. Després de les paraules de rigor... a hores tan intempestives, un d'ells es treurà la credencial: «Haga el favor de acompañarnos, es solo un trámite de rutina». Ells es contindran, perquè l'operació ha de ser prudent i silenciosa. I tú callaràs per guardar als demés. Baix al carrer, t'introduiran dins d'un cotxe (particular o oficial, que més dóna), que enfilà cap un descampat on et trobaràs amb gent coneguda per última vegada».

Tu, que estàs llegint aquestes ratlles, potser ets futura víctima. La llista és molt més extensa de la que ha aparegut, és infinita: «Cualquier ciudadano libre, es sospechoso de terrorista». Potser la LISTA DE SANGRE te l'agafes com una broma de mal gust o com una publicació normal de la premsa sensacionalista. Si has tingut la revista a les mans, no sé si la publicació l'has vist

com una informació de denúncia (en aquest cas podem estar tranquils, perquè la justícia «tomarà medidas»), o que ha estat un avís, un refrescar la memòria a les portes d'unes eleccions de signe esquerrà. El que sí vull dir-te és que darrera d'aquestes llistes hi ha una realitat estructurada, organitzada i preparada amb els mitjans precisos per a quan arribe el moment, sortir al carrer i aplanar el camí, una vegada més, a la dictadura ancestral. Has de sentir-te com un més de la llista. Vigila a l'ene-

mic com ú, no el deixes assossegat.

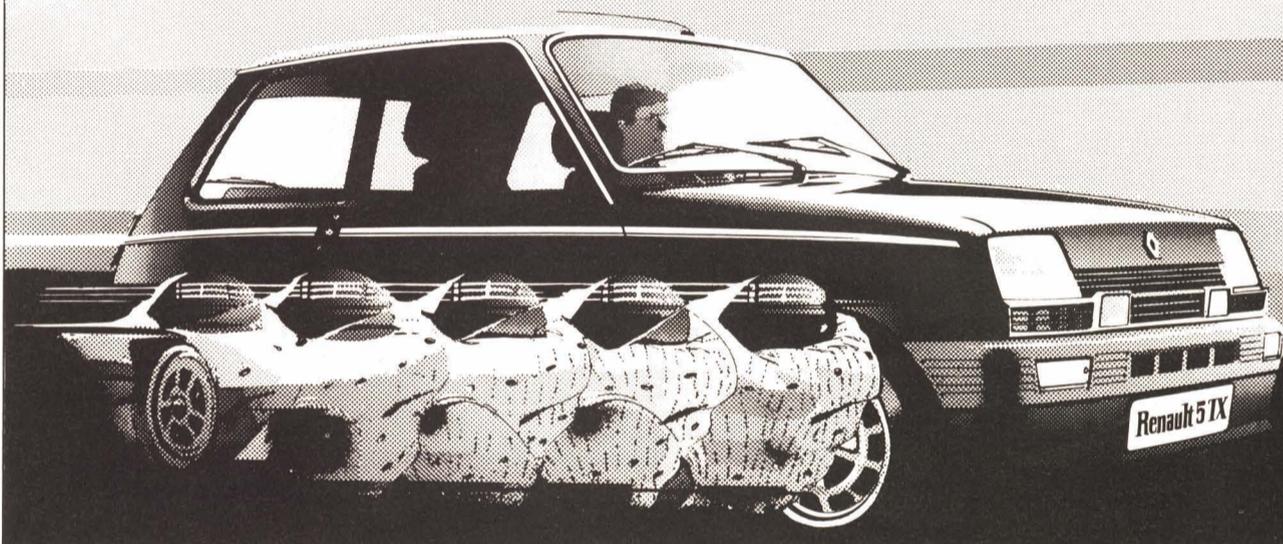
Pot ser que tú, lector o lectora, en sigues un de la camada... tampoc calen moltes paraules. Ens coneixem, ens hem creuat les mirades més d'una vegada, estem al corrent de quasi tot el que feu i del que intentaveu el passat 23—F. Teniu accés a llistes, arxius i dossiers oficials, sabeu que podeu actuar amb impunitat perquè esteu perfectament relacionat. «Les vostres víctimes», no tenim on agarrar-nos absolutament indefensos davant la vostra bojeria, perquè no volem tenir altres armes que la raó i les ansies de viure en pau i en llibertat. Demà podreu sembrar de dol rabiós els nostres pobles,

per donar sortida a les vostres frustracions i a la vostra covardia. A les fosques, traidorament, conscients de la vostra debilitat, tallant el son d'homes i dones indefensos.

Si el govern i les forces polítiques de dreta i esquerra no posen fi a la CAMADA NEGRA, pensarem que les implicacions han arribat excessivament lluny. Llavors tindrà que ser el poble, que a l'endemà mateix, s'aixecarà en peu i netejarà d'alimanyes el futur. A partir d'aquest dia, tots podrem dormir sense esperar amb angúnia, cops sinistres a trenc d'alba.

Ramon Puig

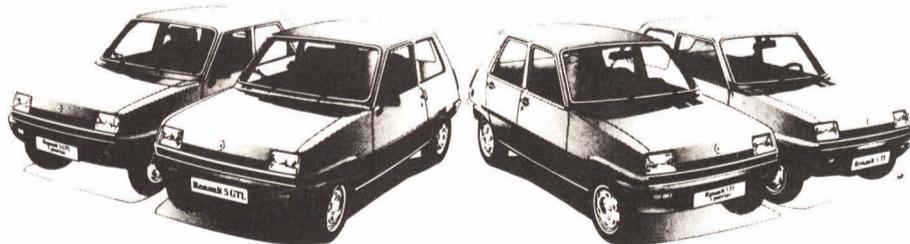
## Renault 5 TX. Motor 1400.



### La 5<sup>a</sup> potencia.

Porque el Renault 5 TX es la novedad de Renault 5, con las novedades que estabas deseando: motor de 1.397 cm<sup>3</sup> y 5 velocidades.

Ven a verlo. Y comprueba, de paso, que hay cinco modelos más de Renault 5 capaces de entusiasmar a todos los enamorados del volante.



## RENAULT 5

Conocerlos es amarlos

Véalos en:



# AUTOCA S.L.

CARRETERA VALENCIA-BARCELONA

VINAROS — TEL. 45 15 08

## Parlà vinarossenc

Sospecho que habrá quien, al leer el enunciado, se horrorizará al detectar al menos una falta en sólo dos palabras en... ¿valenciano? ¿catalán? Sinceramente, con tanta polémica suscitada por el tema, no lo sé. Lo único que sé es que hablando la gente se entiende y yo para decirlo en vinarossenc lo pronunciaré así: **PARLÀ**. Y si me añaden una R al final, la verdad es que ya «no me suena».

Viene esto a cuento porque he seguido con interés todo cuanto se ha publicado en nuestro medio local sobre la materia y me ha entristecido ver como unos vinarocenses contra otros se han metido en agrias discusiones defendiendo sus puntos de vista. ¿Catalán o valenciano? Todos pretenden tener razón. Sin embargo, lo único cierto que he podido comprobar es que nuestra forma de hablar es distinta, hasta el punto que en Barcelona nos toman por valencianos y en Valencia por catalanes. En cuanto a la forma de escribir se me antoja mucho más complicado y polémico y lo cierto es que un porcentaje muy alto de vinarocenses, hoy por hoy, se desenvuelve y PREFIERE leer y escribir en español.

Debo añadir rápidamente, antes de que nadie se enfade, que me parecen loables y merecen todo mi respeto y admiración los esfuerzos de cuantos se empeñan en conservar raíces y tradiciones y fomentar la cultura a estos niveles, pero considero que en todas las cosas hay formas y maneras de hacer y comportarse, pero jamás será bueno pretender forzarlas contra la voluntad y empeñarse en hacer prevalecer la voluntad de unos pocos contra la de la mayoría. Hacerlo así no sería otra cosa que utilizar la democracia para imponerse a la fuerza, lo que no se parecería en nada a la democracia sino a lo otro. Pero no pretendo politizar mi opinión, nada más lejos de mi intención.

Lo único que pretendo, como profundo vinarocense, es defender algo tan nuestro como es nuestro «Diariet», del que he sido, soy y seré asiduo lector y del que conservo TODOS los ejem-

plares, desde el número uno de la primera época. Y me duele constatar desde hace tiempo la cantidad de gente que ha dejado de leerlo, unas veces por excesiva politización y otras las más, por excesivo texto en valenciano o en catalán. Y ahora que, bajo su acertada dirección, el «Vinaròs» ha recobrado el buen «aire» de sus mejores tiempos, quisiera, Sr. Director, se tuvieran muy presentes las preferencias de los vinarocenses para seguir una línea ascendente que nos permita seguir ostentando con orgullo la supremacía comarcal tan merecidamente conquistada a través de los años.

En apoyo de lo expuesto, debo añadir que tuve la curiosidad de comprobar en el último número (1256 del 21/8) la proporción de artículos, en una y otra lengua, en el cuerpo principal del semanario. Y un 33% aproximadamente de texto en catalán nos parece, a mí y a muchos lectores, excesivo. Excesivo porque hay generaciones que no han tenido oportunidad de aprender a leer en su lengua (cual sea, verdaderamente «su» lengua es otra cuestión) y les va mucho mejor la lengua oficial del Estado español, excesivo porque, curiosamente, la mayor parte de lo escrito en catalán tiene tintes políticos, con algún artículo que se las trae y no debe ser nunca este el camino, excesivo, hoy por hoy, y excesivo mientras no se demuestre que la mayoría de lectores prefieren leer en catalán. Esta es mi modesta opinión, contrastada con tantos ciudadanos que no dudo es la opinión de una inmensa mayoría de lectores.

Que ya está bien que se nos haya «metido a la fuerza» el cambio de nombre de nuestra Ciudad, sin explicaciones ni referéndum popular como debió ser, para que poco a poco se nos vayan metiendo las ideas e ideales de unos pocos sin que nadie proteste, en contra de la voluntad de muchos y en detrimento de algo tan nuestro, que no es de ahora y que debe prevalecer por encima de partidos e ideas.

Gracias por su atención y disponga como guste de su affmo.

JOSE ESTELLER ARNAU

## Oferta Se vende

PISO 4º en Edif. CAJA RURAL, c/. San Francisco, 2  
1º en " CAJA AHORROS VALENCIA, c/. S. Francisco, 18-20  
4º en " COLON 2, Paseo frente al mar

PISO 7º en Edif. PRES, Plaza Jovellar, 16  
CENTRICO, IDEAL PARA DESPACHO Y OFICINAS

TODOS A PRECIO DE COSTE  
INFORMESE Y SE CONVENCERA

OCASION PARCELA DE TERRENO  
DE 2.500 M<sup>2</sup> APROXIMADOS, A 300 METROS DEL MAR

NAVE INDUSTRIAL DE 475 M<sup>2</sup>  
JUNTO CTRA. NACIONAL

INFORMACION: TEL. 45 17 38

## Residus nuclears? no gràcies

La cosa està al roig viu amb tot això dels abocaments de residus nuclears al mar. Pareixia que oposar-se d'una manera als abusos era cosa només d'ecologistes i extraparlamentaris de tota mena, però ara resulta que s'ha vist molt clar que en aquest assumpte, no valen les negociacions ni l'entesa per les altures. Quan escrivim aquestes ratlles, els dos vaixells gallecs, estan a punt d'arribar a la fossa atlàntica que es fa servir de cementiri nuclear i impedir que el «Scheldeborg» porte a terme el seu objectiu. Aquesta vegada hi ha ecologistes, parlamentaris, alcaldes, etc. navegant contracorrent i si l'operació d'abocament no s'efectua haurà estat un èxit que sense dubte farà que la idea de la lluita no parega tan escabellada sinó l'única per evitar que acaben amb la vida dels nostres mars i oceans.

El comandant Cousteau ja va posar de manifest fa temps que dels 45.000 bidons de residus llançats a l'Atlàntic pels americans, al menys la tercera part, s'havien obert deixant escapar una part del seu contingut. Però, quin és el contingut dels bidons? Hi ha dues classes de residus: amb alta i baixa radioactivitat. Els residus altament contaminats, es guarden per un període de 12 anys a la mateixa central nuclear que els produeix, després, són reciclats i poden ser novament utilitzats com a combustible. No obstant, en el procés de reciclatge, produeixen novament altres residus, altament radioactius, amb els quals, evidentment, no es sap que fer. Aquests residus, juntament amb els considerats de baixa radioactivitat, com són la roba i instruments utilitzats pels tècnics nuclears, així com animals sotmesos a proves de laboratori i orina de persones tractades amb isòtops radioactius, són llançats al mar sistemàticament, tot i sabent que l'erosió de l'aigua destrossa els bidons i que, concretament, en la fossa situada a 700 km. de les costes de Galiza, els bidons han de suportar una pressió d'uns 450 kg. per centímetre quadrat, amb el perill imminent que això suposa.

Pareix que els gran defensors de l'energia nuclear comencen a donar-se compte que evidentment, la mar, no és el lloc més adequat i cerquen sortides al problema. I ja l'han trobat!! Ara resulta que les mines de sal, són el lloc més idoni per a ser convertides en cementiri nuclear. Sembla que la gran conductivitat tèrmica de la sal, permet la dissipació de la gran quantitat de calor generada pels residus i la seua capacitat d'aïllament, tan bona com el formigó. Per al soterrament dels residus, s'han projectat uns dipòsits de forma

cilíndrica protegits per una gruixuda capa de ceràmica i seran introduïts per uns forats practcats, a la sal, que seran després acuradament coberts per la mateixa. Els càlculs que s'han fet amb ordenadors, asseguren que la temperatura de la superfície de la mina no augmentaria més d'una dècima part de grau durant tot el període de desintegració dels residus, que suposa milers d'anys.

Fins aquí, tot molt bé, però segons importants geòlegs, l'aigua es pot filtrar pels forats oberts en la mina per soterrar els dipòsits i provocar un desastre, si tenim en compte que el gran poder corrosiu de la sal, farà desaparèixer en més d'un any la capa protectora dels cilindres i el residus nuclears quedaran en contacte directe amb la sal. Un altre argument són els moviments geològics que en qualsevol moment poden modificar l'equilibri de les mines i per fi, els estudis realitzats amb ordenadors no contemplan tots els elements que influeixen en el procés de concentració de substàncies radioactives.

L'accident de la central de Harrisburg, va fer qüestionar a l'opinió pública la seguretat de funcionament de les centrals. Actualment, la societat està prenent posició davant els efectes de la contaminació de les aigües a causa de l'abocament d'elements radioactius. Però, els residus també provoquen accidents!! Els dipòsits de residus de la central soviètica Kychym, van enregistrar una explosió semblant a la d'un volcà, convertint en desert radioactiu una zona de 3.000 km<sup>2</sup>, amb una població de quatre milions d'habitants, dels quals en van morir entre 300 i 400 persones. Apart, hi van haver milers de persones contaminades i van augmentar de forma vertiginosa les malalties de càncer en la zona.

Com veiem el perill és constant i per altra banda, els beneficis que es treuen de les centrals nuclears, són a mesura que passa el temps més insignificants si els comparem amb el cost de la vida i natura que suposen. Mentre els paladins de la nuclearització s'afanan a buscar llocs on amagar les deixalles, la gent del poble ens preguntem. Per què Reagan, la Thatcher, Breznev, etc. no converteixen el seu jardí en cementiri nuclear?

Nosaltres ens posem al costat dels gallecs contra els abocaments, dels extremenys contra la central d'Almaraz i ells al nostre contra les centrals de Vandellòs, Ascó i Confronts per cridar tot junts: **NUCLEARS? NO GRÀCIES**

ASSEMBLEA UNITÀRIA  
D'ESQUERRES

## Las propiedades de los Ayguals

En un expediente que obra en mi poder aparece una certificación de bautismo que en su parte esencial dice así: «En la Parroquial iglesia de Vinaroz, Obispado de Tortosa, a los ocho días del mes de junio del año mil ochocientos treinta y tres, Yo el abajo firmado Rector de ella bauticé solemnemente a una niña que nació a las cuatro horas de la mañana del día de hoy; la puse por nombre Margarita, hija legítima y natural de José Zapater, de Beceite, y de Rafaela Roca, de Vinaroz. Abuelos paternos Antonio Zapater, de Ulldecona y Josefa Lluçia, de Capellades; Maternos, Agustín Roca y María Angela Pallarès, de Vinaroz...» El Párroco fue el Rdº Agustín Vaquer.

Estas personas totalmente irrelevantes para la historia de Vinaròs dieron lugar a un pleito que sí tiene cierto interés, y de él vamos a ocuparnos seguidamente.

Es el caso que Josefa Margarita Sabater —obsérvese que ella misma varía su nombre y su apellido— dice estar casada y su marido Tadeo Banasco «matriculado, sujeto al fuero de mar» ausente, por viaje. Dice ésto en el año 1955, cuando contaba, día por día, veintidós años de edad, y está considerada jurídicamente como «menor de edad». Y, en el texto, además manifiesta que el procurador de Don José Salamanca trata de embargarles, a ella y a su marido, la «casa-escalerilla» que poseen en la plaza de la Constitución o de San Antonio o Alameda, que de todos esos modos decía conocerse, y que tenía a sus espaldas la calle de S. Nicolás. Pero, transcribiremos un importante párrafo que dice así:

«... a consecuencia de ciertas reclamaciones de Dn. Francisco Reverter como Procurador de Dn. José Salamanca, representante o Jefe de la llamada Empresa de la Sal, se ha formado en este Juzgado un expediente sobre posesión de varias fincas que pertenecieron a Dn. Demetrio Ayguals de Izco y sus SS. hermanos, por cierto alcance de cuentas que contra el dicho o cosa semejante, de cuando desempeñó la Administración del Alfolí de esta Villa, y entre dichas posesiones está la de la casa que yo habito...»

Es decir que el matrimonio, sin comerlo ni beberlo, se encuentra metido en un buen embrollo, siendo que dicha casa la adquirieron de don Vicente Fita, chocolatero de esta villa, el día 23 de febrero de 1851; y que éste la había adquirido de la Hacienda Nacional, sin duda por un embargo precedente a D. Demetrio Ayguals.

Advirtamos al ignaro lector que este don José Salamanca era nada menos que el famoso Marqués de Salamanca, Ministro y a cuyo nombre figura el conocido barrio madrileño de Salamanca y

la plaza del mismo nombre que luce una hermosa estatua del procer.

Digamos también que a la sazón era alcalde de nuestra villa don Juan Huguet. Y el procurador de la que se firma, nueva discordancia, como «Josefa Zapater», era don Joaquín Campos.

Pero, entre los documentos del «dossier» hay uno de mayor interés que, entre otras cosas, dice así:

«La escritura de fianza otorgada en 16 de mayo de 1842, por los SS. Ayguals para garantizar la responsabilidad de su hermano Dn. Demetrio en el Destino o Comisión de representante o Administrador de Sal de esta villa por cuenta de la Empresa de arriendo, fue ante el Escribano Dn. Manuel Roso y (...) Por auto de 12 de Octubre de 1847 y al hacer la escisión de bienes de Dn. Demetrio se acordó el embargo de una casa en la plaza de la Constitución de la propiedad de éste (...) se llevó a efecto en 21 del mismo mes y año (...).»

Es decir, que la casa que se le reclama a esta modesta familia de marineros había dejado de ser de Demetrio Ayguals desde ocho años antes, nada menos.

Unido al documento anterior figura la relación de bienes de los hermanos Ayguals, que ellos prestan como fianza, y que son:

### D. Demetrio Ayguals. —

— Un patio con tres almacenes, una noria y una escalerilla, con dos puertas a la orilla del mar y otra a la calle del Angel; lados Viuda de Francisco Arnau, Don Rogelio y D. Sergio Ayguals.

### D. Wenceslao Ayguals. —

— Un patio en la calle de Cervera; detrás Manuel Selma.

— Cuatro jornales de viña, Racó de la Virgen; lados Agustín Bover y Redonda (el subrayado es nuestro); cabos Jaime Mir y Sebastián Casanova.

### D. Sergio Ayguals. —

— Doce jornales de algarrobos, Partida de Ribes; lados Vdª de D. Baltasar Esteller, herederos de D. Miguel Febrer y caminos.

— Un almacén grande con puerta a la orilla del mar; lados patio de D. Demetrio y salida al almacén de D. Rogelio.

### D. Rogelio Ayguals. —

— Seis jornales de algarrobos, al Portell; lados Dª Lázara Ayguals, y herederos de Francisco Salomó; cabos otros herederos y camino del Carreró.

— Diez y seis jornales de algarrobos, camino de Benicarló; lados D. Joaquín Miguel y herederos de D. Manuel Escribano; cabos Carretera y camino de Peñíscola.

— Tres jornales de viña y algarrobos en el Amerador; lados Francisco Maspons y Joaquín

Fontanet; cabos Sebastián Forner y Bautista Juan.

Un almacén con una salida hasta la orilla del mar; lados Barranco de Pons y patio de D. Demetrio Ayguals; cabos Almacén de D. Sergio Ayguals.

— Una casa, calle de San Juan; lados herederos de Salvador y Manuel Roso; espaldas calle de la Purísima.

Hacemos notar que aparece citada la «Redonda», y los hacendados Maspons y Escribano; que en la fecha ya era viuda Dª Lázara Ayguals (desde octubre de 1835) y que probablemente ya no residiera en Vinaròs, cosa que prueba no estar incluida ninguna de sus propiedades en la garantía, que fue otorgada en 1842; y que tampoco figura la casa que fue embargada, en la Alameda, enajenada por Hacienda en 1847. Detengámonos un poco en los almacenes de los tres hermanos (excluido Wenceslao) y, si bien es extraordinariamente confuso para establecer su exacta ubicación, podemos decir que:

Frente al mar, esquina a la calle del Angel, tenía su propiedad D. Demetrio. Colindante con él, sin duda más a norte, estaba la de D. Sergio y a su lado se sitúa la de D. Rogelio, pasando por detrás de la misma aún la de D. Sergio. La propiedad de D. Demetrio lindaba a su derecha entrando con el denominado

en el documento «Barranco de Pons», sin lugar a dudas.

Recordemos que en un reciente artículo de Arturo Oliver se cita el «Barranc» por antonomasia, es decir donde hoy se sitúa la calle de San Pascual o «Del Barranc» y que en el plano publicado con el citado artículo dice denominarse como «Barranco de Bagayxa» (notemos que esta palabra termina en «-ayxa» y que a los carpinteros de ribera se les denominaba «mestre d'ayxa») y dice Oliver que es la primera vez que aparece este topónimo. Por nuestra parte ignoramos si es o no conocido el que ahora aportamos de «Barranco de Pons».

Naturalmente, en el pleito, prevaleció la razón de Josefa Margarita Zapater. Imaginamos que D. José Salamanca se lanzaría sobre alguna otra propiedad de los Ayguals, a fin de satisfacer sus débitos.

Parece ser, por documento anejo, que la finca de D. Rogelio, sita en la Partida de Portell, la había adquirido de éste, en 17 de diciembre de 1844, D. Tomás Juan y Tosca, y que sin embargo figuraba en la relación de fincas garantes.

Pero, en todo caso, ésta es otra historia que se aleja de la aportación que nos habíamos propuesto hacer.

José Antº Gómez Sanjuán

## Libros

### Poesía:

“EL POETA ES UN FINGIDOR”, Fernando Pessoa (Espaza-Calpe) selección de poemas de este poeta portugués bajo la identidad de sus heterónimos.

“POEMAS DEL MAR”, Juan R. Jiménez (Ed. Rialp) el mar como paisaje, el mar de un viaje decisivo y el mar metafísico, correspondiente a la etapa modernista e impresionista de juventud, al expresionismo de la madurez.

“ANTOLOGIA” de Odiseas Elitis, (Akal bolsillo) obra accesible, cercana a nosotros.

### Pensamiento:

“LA ANTROPOLOGIA ESTRUCTURAL DE CLAUDE LEVI-STRAUS” a Pedro Gómez García (E. Tecnos) estudio extensivo de ese antropólogo exponente del estructuralismo.

“UTILITARISMO: PRO Y CONTRA”, J. J. C. Suart, Bernard Williams (Ed. Tecnos) entre la versión moderna y sofisticada del utilitarismo clásico y una vigorosa crítica y sostenida de los presupuestos, argumentos e ideales utilitarios.

“LA MUSICA ORQUESTAL EN EL SIGLO XX” Adolfo Salazar (Fond. de Cultura Económica) breve y apre-

tada exposición. Clave del mundo orquestal contemporáneo.

### Narrativa:

“MEMORIA DE UN PORNOGRAFO TIMIDO” Kenneth Patcheu (Ed. Antalba), rock, droga, afán de libertad, humor absurdo.

“PARODIA” Ruggero Guarini (anagrama) historia desafocada, enorme y minuciosa que desemboca en la nada y en la mierda.

“CALLE URANO” Jesús Alviz, relato sobre la homosexualidad desde la necesidad de autoidentificarse.

### Revista:

“SOLEMNE, EL GORDO”, Revista de escritura.

“LETRAS DE DENTRO”.

“MIASMA” Revista de còmics (Valencia).

“ARC VOLTAIC” Full de cinema.

### Libros infantiles:

“EL BARCO MAGICO”, Tom Seidmann-Freud (Ed. Montana) el niño como parte creadora en la narración y en la composición, con cierta relación con la literatura del absurdo.

“VINT MIL LLEGÜES DE VIATGE SUBMARÍ”, Jules Verne (Grup del llibre) sota les aigües de la fantasia i de la imaginació.

## Nuestra pequeña historia Septiembre 1924

Día 3. Sesión Permanente del Ayuntamiento. Se nombra a D. Francisco Argemí para que haga una relación de los documentos existentes en la Sala Capitular; éste sería nombrado, el día 15, Archivero Municipal. Se lee la dimisión del Alcalde Presidente D. Juan Arseguet motivada por causas de salud. Se acuerda adherirse al proyecto que se perseguía hacía años para la desviación de parte de las aguas del Ebro desde Roquetas hasta Alcalà de Xivert. Se concede un año de prórroga al mozo Vicente García Julbe para continuar sus estudios eclesiásticos.

Día 10. El Ayuntamiento acuerda, a petición del Concejal Sr. Caudet que se ponga un letrero en el rincón del Campanario prohibiendo "se ensucien" en aquel lugar.

Se reanuda el servicio del autobús Rosell-Ulldecona-Vinaròs. Tiene su parada en la Fonda de los Tres Reyes, saliendo de Vinaròs a las 3 de la tarde.



VINARÒS 5— Vista parcial desde el puerto  
(Belleida Sacanelles)

Se da un bando dando a conocer al vecindario la obligación de la vacunación y revacunación contra la viruela a todas las personas menores de 30 años y que debe repetirse cada siete. A partir del día 15 hasta el 25 se llevará a cabo estas operaciones, gratuitamente, en la Sala Capitular, de 3 a 5 de la tarde. Pasado dicho plazo se pasará una visita de inspección domiciliaria, imponiéndose una multa a las personas que no posean el correspondiente certificado de haber sido vacunadas.

Día 12. Empiezan los trabajos en el pozo "Dos Vilars", sacando los escombros y llegándose al agua. Dicho pozo había sido cedido por el Ayuntamiento el día 5 de este mes por el precio de 1.000 Ptas., pagaderas en ocho años.

Día 13. Con motivo de conmemorarse el primer aniversario de la subida al poder de Primo de Rivera (13 de Septiembre de 1923), que presidiría el Directorio Militar hasta diciembre de 1925, tiene lugar en el Ayuntamiento

una reunión, presidida por el Delegado Gubernativo, para constituir en Vinaròs la Unión Patriótica (= nombre con el que se conocía el partido único legal que funcionó durante la Dictadura de Primo de Rivera).

El Gobernador Provincial ordena que todos los Maestros lleven un registro de faltas de asistencia de sus alumnos. Al final de cada mes deberán dar cuenta al Alcalde, quien impondrá una multa de dos Ptas. a los padres o tutores de los niños que tengan 4 faltas u 8 medias faltas al mes, de 4 Ptas. a los que cometan 5 ó 10 medias y de 5 Ptas. a los que incurran en 6 ó 12 medias.

Es presentado en Vinaròs un nuevo modelo de FORD por el industrial vinarocense D. Juan Verdera. Fue un verdadero éxito. En el primer medio mes se habían vendido 946 automóviles de este nuevo modelo en toda España. Los hijos del Sr. Verdera iniciaron después una gira en el FORD para ha-

cer propaganda y fueron multados, el día 21, en Cantavieja (Teruel) por "exceso de velocidad".

Permanece en nuestra ciudad durante unos días el teniente Augusto Gil de Vergara Leiva, propuesto para la Laureada por su heroica defensa de Coba Darsa en la guerra de Marruecos. Este militar, juntamente con un pequeño grupo de soldados, resistió en la citada posición un duro asedio de 11 días. El visitante se hospedó en casa de su tía D<sup>a</sup> Encarnación Vizcarro, Vda. de Escribano.

Día 24. Sesión Permanente del Ayuntamiento. El Sr. Alcalde manifiesta que por las calles de Vinaròs se aprecian bastantes albañiles y carpinteros que no tienen trabajo y se acuerda hacer una relación completa de los solares de la ciudad en disposición de edificar y comprarlos poco a poco, si es posible, por cuenta del Ayuntamiento. Este los entregaría a las Sociedades Obreras para reintegrarse del dinero anticipado cuando se venda el edificio que construyan.

JUAN BOVER PUIG

## Datos históricos: Vinaròs en 1925

### (I parte)

El primer tercio del siglo XX conoce a nivel valenciano una serie de publicaciones divulgadoras de su geografía, historia, economía etc... para ello basta recordar obras como la «geografía del Reino» de Carlos Sarthou Carreras, o la «Guía Levante» de Tormo, en esta línea y a partir del año 1921 se publica el «Anuario-Guía de la Provincia de Castellón» bajo la subvención de la Diputación Provincial, y que aglutina toda una serie de informaciones indispensables para todo viajero, a modo de lo que ahora llamamos guía turística. Es con la Guía de 1925, con la que elaboramos nuestro artículo.

VINARÒS cabeza de partido judicial, aglutinaba a siete Ayuntamientos, con una población de más de 25.000 habitantes. Además era cabeza de arciprestazgo, zona militar y provincia marítima de tercera clase, del departamento de Cartagena.

La ciudad que se supone fundada por los griegos, por las características de la población revela el dominio de los árabes. Perteneció a los Templarios y a la Orden de Montesa que la separó de la jurisdicción de Peñíscola. Tiene unos 7.846 habitantes, 3.047 edificios y un término municipal de 94,37 km. La ciudad cuenta con servicio de bomberos, iluminación eléctrica, fuentes públicas y agua potable a domicilio por cañería, lavaderos y matadero. «Es en suma una ciudad limpia, alegre y de singular movimiento, que semeja una linda capital pequeña» (Pág. 491).

En cuanto a los **cargos públicos**, el Ayuntamiento estaba compuesto por el Alcalde Higinio Roca, los Tenientes Juan Bta. Sendra Cucala, Ramón Adell Vizcarro y Adolfo Cabanes Salomó, y los 12 Concejales: Carlos Esparducer, José M. Caudet, Juan Castell, Miguel Pola, Antonio Sabater, Alejandro Esteller, Domingo Querol, Buatista Nento, Francisco Gonell, Cristóbal Juan, Ginés Domenech y Sebastián Bover. Completaban el Ayuntamiento 1 Secretario, 2 oficiales y 1 depositario.

Por su parte el Juzgado Municipal estaba integrado por el Juez, Agustín Ribera Gonel, el Fiscal Juan Escrivano Suñer y el Secretario Juan Bta. Morales Giner.

El clero arciprestal, muy numeroso era regido por el Arcipreste D. José Pascual Bono Boix ayudado por 4 cuadjutores, 1 organista, 4 Beneficiados, 3 Adscritos.

En lo militar Vinaròs era Batallón caja y Batallón de Reserva,

abarcando una amplia zona geográfica y con los siguientes cargos: 1 Teniente Coronel, 2 Comandantes, 7 capitanes, 3 tenientes y 1 sargento. Para los servicios del puerto y playa se contaba con 1 Comandante, 1 Secretario, 1 Médico de Sanidad, 1 Secretario-intérprete, 1 Celador, 2 Prácticos, 1 Ayudante de Obras, 1 Sobrestante, 1 Administrador de Aduanas y 1 Farero.

Esto se completaba con la Junta de Salvamento de Naufragos, la Comandancia de Carabineros, el puesto de la Guardia Civil integrado por 1 Capitán 1 Sargento, 1 Cabo y 7 guardias, por último el Cuerpo de Somatén integrado por 6 miembros con graduación.

Por curiosidad y para finalizar con los cargos públicos nos llama la atención el apartado referente a Agentes consulares, siendo los de esta época para Chile D. Leopoldo Querol, de Francia e Italia, D. Emilio Fressinier de Portugal, D. Joaquín Sanjuan y de la República Dominicana D.A. Ratto.

Otro aspecto importantísimo que detalla la Guía es el que hace referencia a la Enseñanza, Vinaròs en 1925 contaba con Escuelas Nacionales con tres maestros D. José Vilaplana, D. José Sanchiz y D. Germán Carbó, y cuatro Maestras D<sup>a</sup> Francisca Ferrer, D<sup>a</sup> Julia Querol, D<sup>a</sup> Amparo Braudez y D<sup>a</sup> Rogelia Bernat. Colegio de carácter privado era el regentado por la Orden de la Consolación y el dedicado a la enseñanza de señoritas y párvulos dirigido por las religiosas del Instituto de la Divina Providencia.

Funcionaban también Academias de Politécnica como la de Segunda Enseñanza, para ambos sexos dirigida por D. Miguel Soto Meyer. La de Contabilidad dirigida por D. Alberto Cazaubón. Por su parte el Ayuntamiento subvencionaba la Academia Municipal de Música dirigida por Antonio Verdera Pons. Mientras el Pósito de Pescadores tenía a su cargo la Escuela de Marinería regida por D. Joaquín Vidal.

Este era el Vinaròs de 1925, el de la dictadura de Primo de Rivera, pero aún faltan detallar otros aspectos no menos interesantes que los expuestos hasta ahora y que nos permitirán conocer un poco más el Vinaròs de nuestros abuelos y padres.

Fuente: «Anuario—Guía de la Provincia de Castellón». Imprenta de Joaquín Barberá. Castellón, 1925. Páginas 491 — 505.

JORDI ROMEU

Vinaròs i la premsa: Patria Nueva

El Tràgic Temporal de 1926

Vinaròs, darreries del 1926. La població travessa una difícil situació, víctima de la crisi econòmica, consumits els seus míseros estalvis. No n'és prou. L'any s'acomiada flagelant despietadament el nostre poble amb una gran calamitat: la nit del 25 al 26 de desembre un temporal ocasiona dins del port la més gran catàstrofe que s'havia conegut fins aleshores.

Tot i que des de migdia el fort vent de llevant obligà les embarcacions a reforçar les amarres i prendre mesures extremes degut a les deficiències del port —encara no era acabat— ja a les set de la tarda van haver de demanar auxili donat que augmentava de forma perillosa el vendaval; a les deu no era possible de fer cap maniobra per l'estat de la mar.

Malgrat tot seguien els mariners arriscant llur vida pel salvar les naus, llavors únic mitjà de subsistència per gran part de la població de Vinaròs.

La força dels cops de mar alcançà tal altura que l'aigua arribà a invadir les cases ubicades en l'Avinguda Colom. En el port tota temptativa de salvació era inútil; la fúria de la mar era tan gran que horroritzava; blocs de pedra de grans dimensions barraven completament les andanes del port; el far va desaparèixer, tot sent arrencat de soca-rel; l'embat de les ones, el cruixit dels navilis, els crits d'angúnia augmentaven l'horror del desastre.

DUES VÍCTIMES MORTALS



Francisco Arenós

Francesc Arenós i el jove Sebastià Albiol (vegeu la foto) van perdre llurs vides quan, en companyia del patró Sebastià Albiol —pare del segon— i dos mariners més, estaven maniobrant per salvar el vaixell que perillava. Després d'uns instans d'aferrissada lluita, es van trencar per la gran empenya de la mar les amarres de l'embarcació i el gran corrent els desemrocà fora de la boca del port. Dos dels homes, prevent el tràgic desenllaç, es van tirar a la mar podent guanyar terra amb total integritat física. Miraculosament se'n pogué salvar el patró per dissort, Francesc i Sebastià finaren fora del vaixell d'on foren llançats per la força de les ones.



LES AUTORITATS I LES FORCES VIVES ES REUNEIXEN

Convocats per l'alcalde accidental, En Joan Bta. Sendra, tingué lloc en la Casa de la Vila una reunió amb l'objectiu d'adoptar les mesures pertinents per a socórrer els damnificats per la catàstrofe. S'hi van prendre els següents acords: adreçar un telegrama al President del Consell de Ministres «en demanda clamorosa apremiantes socorros auxiliis protecció excepcional, extraordinaria para aminorar de momento desastrosos efectos del siniestro, socorriendo familias que lloran pérdidas, vidas y haciendas que constituían único medio de subsistencia»; obrir una

subscripció pública per a atendre els primers auxiliis dels afectats pel temporal.

SUBSCRIPCIÓ PÚBLICA I VOLUNTÀRIA

Govern, 25.000 pessetes; Ajuntament, 1.000; Rdo. Pascual Bono, 100; Joan Feliu, 100; Sebastià Roca, 100; Carsi Ind. i Comercial, 200; Banc de Castelló, 100; Antoni Sendra, 100; Enric Tàpia, 25; Sr. Registrador de la Propietat, 100; Lluís del Castillo, 50; Nicolau Pelufo, 10; Abdulí Balanzá, 50; Joan Castell, 50; F. Caudet, 25; Carles Esparducer, 25; Angel Giner, 100; Miquel Pola, 25; Agustí Arnau, 50; Agustí Maspons, 100; Patria Nueva, 25; Ramon Adell, 10; Paulí Caballero, 10; Astillers Sorolla, 500; Francesc

Puchol, 50; Higini Roca, 100; Sres. Llusà i Cp, 100; Joan Ribera, 100; Daniel Delmàs, 25; Facundo Fora, 25; La Democràcia, 50; Josep Cid, 25; Just Ferrús, 200; Sebastià Juan, 50; Revista San Sebastián, 100; Tomàs Miralles, 5; Joaquim Zapater, 25; Vicent Izquierdo, 10; Joaquim Vidal, 10; Germà Piquer, 25; Baptista Herrera, 25; Joan Talavera, 25; Hilarión Talavera, 25; Angel Fernández, 10; Francesc Esteller, 15; Josep Ferrer, 10; Honori Ramos, 10; Jaume Chillida, 15; David Sancho, 10; Joan Ferrer, 10; Alexandre Esteller, 25; Creu Roja, 25; Manuel Zapater, 25; Baptista Miralles, 15; Centre I. Republicà, 100; Ateneu Mercantil, 200; Sindicat de Policia Rural, 100.

Total: 29.660 pts. (1)

EMBARCACIONS SUBMERGIDES

El port oferia el dia següent un aspecte desolador: 22 embarcacions n'eren totalment submergides. Els amos n'eren els que detallam:

Agustí Ribera, Sebastià Albiol, Manuel Chaler, Sebastià Sanz, Agustí Miralles Forner, Pallarés (Tecla), Masot, Baptista Mesequer, (2) Vicent Olbiol, Rafael Montserrat, Carles Esparducer, Baptista Alsina, Antoni Serrano, Domènec Vidal, Agustí Torà, Agustí Bosch Roure, Francesc Arenós, Rafael Tomàs Drogó, Ministeri de Foment.

73 naus en resultarem amb avaries d'importància.



Sebastià Albiol

(1) En Joan Manuel Borràs i Jarque afirma en la «Història de Vinaròs —capítol XXVII, pàg 540— que la recaptació total fou de 32.659 pts.

NOTA.— L'Associació Cultural «Amics de Vinaròs» agraeix a Antonio Arenós i a Francisca Pi, de Barcelona, la donació del número 211 del Setmanari «PATRIA NUEVA», publicat a Vinaròs el 2 de gener del 1927, gràcies al qual hem pogut redactar aquest article. Dit exemplar passa a engròssir els fons del Museu Municipal, on pot ser consultat per tot aquell que estiga interessat.

JOAN F. GIL

Para anunciarse en este Semanario, dirigirse a

Arcipreste Bono, 43 - Teléfono 45 19 35

VINAROS PUBLICIDAD

VAQUER N.º Registro Agencia 1.008



Visitante de turno:

## EL CATARROJA C.F.



El Catarroja C.F., con una de sus clásicas alineaciones. Foto de archivo.

Mañana vuelve el fútbol de verdad, con todos los ingredientes que lleva consigo el más popular de los deportes. Y para empezar nada menos, que uno de los más calificados equipos del grupo. Por ello la intercedumbre y la emoción van a ser factores importantes en uno de los partidos, con más acento de la jornada, inaugural de la liga 82-83. En la temporada pasada el Catarroja estuvo en un tris de ascender a la Segunda, pues tras haber eliminado al Eibar /1-0 y 2-1/ cayó ante el Poblense. Este año, por supuesto que parte como uno de los serios aspirantes a las plazas de honor. Su místico sigue siendo Manolo Tatay y la plantilla se ha ampliado con la incorporación de varios juveniles. En la temporada pasada en el Cervol el Vinaroz le venció por 2-1 y en Catarroja ganó el equipo local por 3-2. El partido ni que decir tiene ha despertado una gran expectación y es de esperar que el recinto vinarocense registre una muy buena entrada. El partido dará comienzo a las 6 de la tarde y será dirigido por el colegiado Sr. Granell Gil. Probables alineaciones: VINARÓZ CF: Genicio - Asensio - Marco - Ferra - Mariné - Reula - Sancho - Verge - Parada - Cioffi y Gomis. /Ciurana - Jaime - Keita - Barreda y Coll/.

CATARROJA CF: Ramírez/ 30 años/ Melero/ 27/ J. Manuel/ 27/ Jorda/28/ Gómez/ 22/ Vicente/ 19/ Raga/ 21/ Devis/ 26/ Cristino/ 25/ Lucena/ 23/ Joaquín/ 18/.

Angel

# TRAVESIA AL PUERTO DE VINAROS

5 de Septiembre 1982 11'30 mañana

Participación de equipos comarcales y C.N. Vinaròs

Edades: menores: 71-72-73-74  
infantiles: 67-68-69  
absolutos: 66

Pruebas femeninas y masculinas de 1.200 m.  
Absolutos, Infantiles y Menores.

Prueba especial de 200 m. a partir del año 1975

Inscripción en la lonja

Colaboran el Ayuntamiento y varias firmas comerciales



# Vinaròs

Nº 1.258/35 - Dissabte, 4 de Setembre del 1982  
Suplement Esportiu

## Escuela de Baloncesto "Vinaròs"

CURSO 82-83

INSCRIPCION: del 6 al 30 de Septiembre, todos los lunes, martes y jueves de 8 a 8'30 tarde.

LUGAR INSCRIPCION: PABELLON POLIDEPORTIVO

EDADES DEL CURSO: NIÑOS Y NIÑAS de 9 a 14 años

DOCUMENTACION: 4 fotografías carnet y autorización paterna.



DURACION DEL CURSO: Del 1 de Octubre al 31 de Marzo de 1983, incluida competición.

CLUB BALONCESTO VINARÒS

NOTA: Todos los alumnos del curso anterior que faltan entregar las camisetas, deberán hacerlo con la inscripción.

Por segunda vez, el nombre de VINARÒS y el VELERO "LLANGOSTÍ", queda inscrito como ganadores de la tradicional

## Vela

Regata "PONT PENJAT" de AMPOSTA



Foto: Dalví

Buena reacción del patrón José M<sup>a</sup> Vidal al formar pareja con su amigo Antonio Costa, ante la negativa de acompañarle su hermano Rafael.

Finalizando la temporada veraniega y espoleados por el mal hacer en la misma, posiblemente por falta de penetración, prepararon para esta ocasión el velero "Llangostí" a prueba de todo contratiempo, con entreno durísimo toda la semana y predispuestos al triunfo estuvieron puntuales en el Club de Vela Amposta en su 4<sup>a</sup> edición, Regata "PONT PENJAT", que patrocina anualmente el Excmo. Ayuntamiento de la ciudad.

Solo iniciar la salida y con fuerte viento de Sur, comienzan un duelo con los veleros de su categoría. Son impresionantes las ceñidas hasta la primera baliza, situada precisamente bajo el puente de la N-340, que consiguen doblar en primera posición.

Desafiando el molestísimo viento, no desperdician segundos y vemos aparecer el spí, manejado con perfección por el proel Antonio Costa.

Con gran valentía efectúan la primera empopada aumentando con ello su ventaja, logrando pasar la segunda baliza situada bajo el puente colgante

con cierta diferencia.

Parecía estaba ya todo resuelto a favor de nuestros representantes, pero su inmediato seguidor Cajigos, hijo de Amposta y conocedor del Ebro como nadie, acorta distancias y pone en aprietos a sus oponentes, con unas ceñidas magistrales en descenso.

Reacciona el "Llangostí" de su aparente letargo y no da opción a Cajigos en doblar baliza el primero, reacción que no abandona ya, hasta el final, exponiendo a mi entender demasiado ese triunfo, que al final lograría con todo merecimiento.

Quiero resaltar que el ampostino Cajigos, un tanto conservador no se atreve en ninguna empopada en doblar el spy. El fuerte viento, hacía predecir algún que otro vuelco y su postura parecía lógica.

Afortunadamente, para nuestros representantes no ocurrió y entraron ganadores con una diferencia de casi medio recorrido de boyas.

Bien, por los representantes del "Club Náutico Vinaroz", que por 2<sup>a</sup> vez consiguen que el nombre de VINARÒS quede en primer lugar de la tradicional Regata "PONT PENJAT".

PROEL II



BALONMANO

# VIII Trofeo "Ciudad de Vinaròs"

A una semana vista del inicio del VIII Trofeo, los equipos están metidos de lleno en la pretemporada, cara al inicio de la liga, y donde la cita de Vinaròs va a ser, prácticamente, la última escala antes del inicio de la competición nacional.

El F.C. Barcelona, que este año se ha reforzado notablemente con las incorporaciones de Uria, de Miguel, Cabanas y Sala, supliendo de este modo las bajas de Pagoaga, López Balcells y Novoa, acaba de realizar una gira por Suiza con los siguientes resultados;

col que se impuso al caja Madrid por un apretado 28-27. En la final el equipo Vallesano se adjudicó el torneo al imponerse al C.B. Marcol por 29-23.

El Granollers viaja a Vinaròs con Acedo, Unzueta, Ariño, Company, Gómez, Escudero, Vicario, Goyo, Puig, Novoa, Unzueta, Fort y Justo. El entrenador es Ferrán Raga.

Los valencianos del Marcol, encabezados por su preparador Carlos Villar, vienen con Sorribes, Contreras, Gómez, Setien, Villanueva, Xini Llach, Botella, Alemayn (procedente de C.N.



Los Valencianos vendrán a dar la sorpresa

Trofeo de Berna: F.C. Barcelona 26 Berna 22 y en la final Gummersbach 22 - F.C. BARCELONA 20. En otro encuentro amistoso Grassopers 20 - F.C. Barcelona 29. Los azulgrana, que únicamente juegan el trofeo de Vinaròs dentro de nuestra geografía, van a desplazar a los siguientes jugadores: Félix, De Miguel, Uria, Serrano, Melo, Cabanas, Casasayas, Albalat, Sala, Rivera, Garxi, Castellví, Sagales y Calabuig con Sergi Petiti como entrenador.

El C.B. Granollers disputó el pasado fin de semana "su" torneo imponiéndose en semifinales al Geieg por 26-21. La otra semifinal la jugó otro participante de nuestro torneo, el C.B. Mar-

Jaime I. Beltrán, Lliso, Claver y Tazona.

Esta es la última hora de los equipos participantes en el trofeo de Vinaròs que este año se presenta como uno de los más emocionantes de los disputados hasta el momento, los protagonistas dan para ello y más...

### PALMARES DEL TROFEO

I	Trofeo:	Gráficas Balada.
II	"	Gráficas Balada.
III	"	C.B. Vinaròs
IV	"	C.B. Calpisa
V	"	F.C. Barcelona
VI	"	F.C. Barcelona
VII	"	F.C. Barcelona
VIII	"	(?)



C.B. Granollers, un histórico del Balonmano español. Una recopa de Europa gran éxito en 1976

## CICLISMO



Escribe:  
Sebastián Redó

### LO MEJOR, EL SPRINT

Creíamos que la prueba disputada el pasado domingo, correspondiente a la I Challenge Social Unión Ciclista Vinaroz, ofrecería a los espectadores, ya en número creciente, la esperada batalla de los "llaneros", pero no fue así, a pesar de correrse en un recorrido exento de pronunciaciones en el que anotamos algunos tímidos intentos de escapada que al fin no fructificarían, rodarían siempre en grupo. Y así, con los rezagados de rigor, -cuatro o cinco- se darían cinco vueltas al circuito Ermita, con 55 kilómetros a cubrir. Prueba sin historia por lo relatado; pero, eso sí, a pocos metros del final, después de tomar posiciones y ser Carlos Aixalá el primero en lanzarse, asistimos a un sprint masivo, al estilo de los vistos últimamente en Televisión, pertenecientes al Giro de Italia. Y sería Panís, nuevamente, a escasos milímetros del resto del pelotón, el que se impondría en este sprint. Con los mismos méritos para el resto de los participantes le seguiría Cervera, muy fuerte; Emilio Fandos, al que es muy difícil desbancar en estos terrenos y ya todos con la mejor intención de quedar en buen puesto en la General y con el mismo tiempo del vencedor, Panís, que se consolida de líder. Recibiría el trofeo de manos de su esposa y se llevaría los mejores aplausos de la matinal ciclista. El promedio, 33,832 k.p.h.

Récord de inscripción en esta prueba; nada menos que 26 participantes y caras nuevas en la Challenge: el cadete Vicente Beltrán; José Mengual, con licencia de cicloturista y Javier Esteller, del que estábamos seguros veríamos en alguna de las pruebas finales.

La clasificación de la 5ª prueba fue así: 1º, José Panís Usó; 2º, Manuel Cervera; 3º, Emilio Fandos; 4º, Javier Esteller; 5º, Luis Serra; 6º, J. M. Rodríguez; 7º, Polo; 8º, José N. Esteller; 9º, Francisco Quesada; 10º, Pedro

Aixalá; 11º, Isidro Martorell; 12º, Vicente Beltrán; 13º, Antonio F. Díaz; 14º, Dionisio Carrasco; 15º, Miguel Miralles; 16º, Luis Kratochuil; 17º, José M. Vidal; 18º, José Aragonés; 19º, José Mengual; 20º, Antonio Lozano; 21º, Carlos Aixalá; todos con un tiempo de 1.40.40; Carlos Serrat, Diego González y Juan J. Benito, 1.50.42; con 1.52.34, Salvador Quinzá y con 1.55.50, Ramón Arnau.

Y a falta de dos pruebas la General queda así:

José Panís, 103 puntos; Manuel Cervera, 97; Emilio Fandos, 75; Dionisio Carrasco, 70; José N. Esteller, 67; Francisco Quesada, 61; José M. Vidal, 56; Luis Serra, 55; Luis Kratochuil, 54; Andrés Polo, 47, hasta 30 clasificados.

### CARRERA PARA VETERANOS

Para el próximo domingo, día 12 de los corrientes, a las 11 horas y en el circuito Blasco-Ibáñez, bajo la organización de la Unión Ciclista Vinaroz, está programada una carrera para Veteranos A y B. Los aficionados podremos ver en liza, a buen seguro, a nuestros Fandos, Lozano, Aragonés y los recientemente asociados Vidal y González. No faltará nuestro calor y apoyo a quienes tantos kilómetros llevan en sus espaldas en este duro deporte.

### A LOS AMIGOS TENISTAS

Me imagino la sorpresa que se llevarían la semana pasada los amigos del tenis al contemplar el personaje aparecido junto a la crónica de S. OPEN y que les sumiría en un mar de confusiones. Se trataba del Presidente de la Comisión de Ciclismo Infantil de la Federación Castellonense, al que, por involuntario error, alguien le convirtió en aficionado a la raqueta dejando mi entrevista con el mismo, huérfana de fotografía.

Para anunciarse  
en este Semanario,  
dirigirse a

Arcipreste Bono, 43 - Teléfono 45 19 35

VINAROS



VAQUER  
Nº Registro Agencia 1.009

### I TROFEO RELAMPAGO FIESTAS PATRONALES DE BENICARLO

El pasado sábado se disputó dicho torneo con la participación del C.B. Benicarló, C.B. La Cenia y el C.B. Vinaròs.

La victoria fue para los vinarocenses que, sin demasiados problemas, se impusieron al C.B. Benicarló por 15-8 y al C.B. La Cenia por 12-5.

El C.B. Vinaròs no realizó un gran

juego pero sí algunas jugadas significativas de lo que puede hacer esta temporada. Debe ir a más, cosa lógica por estar en plena pretemporada, para realizar un decoroso papel en el torneo y sobre todo en la liga, que este año va a ser más dura al contar con 14 equipos participantes.

Por el C.B. Vinaròs jugaron Caixa (1), Serrano (1), Virgilio (2), Fariñas, Mir (3), Roso (1), Piñana, Alfredo, Bernabé (5), Jeremías (9), Javier, Sanz Fibla (5) y Ramón.

HANDBOL



# Piragüismo

El «CLUB PIRAGÜISMO VINARÒS», presente en las Fiestas Mayores de Benicasim (C.S.)

No podía faltar en estas fiestas una representación vinarocense de piragüismo, el cual se dio cita a primeras horas del domingo 22 de Agosto en el «Club Náutico Vinaroz», emprendiendo viaje hacia Castellón en siete coches particulares.

Si bien la organización corría a cargo de Castellón, tenían que efectuarse las pruebas en las playas de Benicasim, por ser ésta, la anfitriona con motivo de sus fiestas mayores.

Fue un contratiempo para la organización, público, seguidores y como no, para los palistas de Castellón y Vinaròs, la imposibilidad de dar comienzo a las mismas.



Foto: Dalvi

Al tenerse que efectuar a mar abierto, parecía éste no estar de acuerdo con ello y por momentos su oleaje iba en aumento, haciendo imposible la mínima estabilidad de las piraguas.

Los más expertos hicieron tal como el lector podrá comprobar en la foto, algún que otro ensayo. **IMPOSIBLE**, su vuelco era inmediato.

Acertadamente tuvo que suspenderse las pruebas y Castellón en un gesto de caballerosidad acordó hacerlas en aguas portuarias frente al Club Náutico.

Por el gran retraso no se pudo hacer por categorías individuales, pudiéndose presenciar solamente dos pruebas con mezcla de las mismas.

Su recorrido fue en forma de triángulo convenientemente señalizado con sus correspondientes balizas. Según la categoría debía cubrirse en dos, tres o cuatro vuelcos.

Para el entendido y conocedor de las palistas participantes no hubo problema de reconocimiento. Para los neófitos seguidores, posiblemente fue más espectacular pero un tanto descorazonador. Parecía que los palistas vinarocen-

ses estaban haciendo el ridículo. Su retraso era considerable con la impresión de no poder coger el ritmo de los primeros. Fue como un espejismo, pues los resultados fueron apretadísimos en cada categoría.

Más que mis explicaciones puede dar fe de ello la foto que recoge la entrada en meta en la Categoría Cadetes-K-1.

Tengamos en cuenta la bisonñez de nuestros palistas y que el Club CITOSA de Castellón nos doblaba en participación.

Nuestra única representante femenina Mary Luz Vidal no pudo culminar su enorme deseo de terminar la regata. Un inesperado

vuelco truncó su ilusión a pocos metros de línea de meta. Si bien en aquellos momentos su clasificación no era demasiado buena, posiblemente su inquietud y pundonor le motivó el vuelco y con ello su desencanto.

Joaquín Gombau, jovencísimo palista y gran promesa cumplió con todo merecimiento. Es uno de los últimos cursillistas y con escasísimos días de preparación supo estar y entrar en línea de meta en tiempo reglamentario.

Mi felicitación a todos los palistas vinarocenses y quiero transcribir lo que apareció en Diario Castellón «Participaron en la competición los equipo del Club Piragüismo Vinaròs que después de unos años ha vuelto a levantarse con un gran futuro pues hay gente con ilusión que es lo importante».

Como anécdota quisiera destacar al palista vinarocense José Artola conocido por todos **JOSELE**. En las playas de Benicasim hizo alarde de gallardía siendo de los pocos que parecía tener estabilidad sobre el mar. Ya en el puerto hizo sus ensayos con una K-1, cedida por Castellón. Daba la impresión que aquella piragua



Foto: Dalvi

sólo tenía marcha atrás. Cuando intentaba dar empuje a la misma su vuelco era instantáneo. Animado por los seguidores no pudo ver cumplido su deseo ya que le fue imposible el estar en línea de meta.

Parece anecdótico y cómico a la vez, pero lo cierto es, que el palista vinarocense que le sustituyó en la prueba siguiente, tampoco pudo entrar en meta por un vuelco inexplicable.

Terminada la temporada veraniega, procuraré traer próximamente a estas páginas de «Suplement Sportiu» un pequeño interview con un jovenísimo palista vinarocense. Su forma de proceder, simpatía, sencillez, entusiasmo y bien hacer sobre la piragua, creo pueda ser un ejemplo que desearía le secundaran todos los componentes del «Club Piragüismo Vinaròs».

PROEL II

22-8-82

## III TROFEO FIESTAS DE VERANO DE BENICASIM

Participaron en la competición los equipos del Club Piragüismo Vinaròs que después de unos años ha vuelto a levantarse con un gran futuro pues hay gente con ilusión que es lo importante.

### CADETES K-1:

2º Clasificado, Albert, de Vinaròs.

4º Clasificado, Jorge Frías, de Vinaròs.

### INFANTILES K-1:

2º Clasificado, Juan López, de Vinaròs.

3º Clasificado, Jorge Loscos, de Vinaròs.

4º Clasificado, Joaquín Gombau, de Vinaròs. DAMAS K-1:

### CLASIFICACION POR EQUIPOS:

2º C.P. Vinaròs, 11 puntos.

**SÓLO 15 PISOS  
EN VENTA (Llaves en mano)**

Más de 200 familias disfrutan ya de nuestras **ESPLENDIDAS VIVIENDAS** en nuestro **Polígono «MOLINO CARSI»** (Av. de Barcelona - Av. de la Libertad y Av. María Auxiliadora) **VINARÒS**



Aproveche esta última oportunidad (sólo 15 viviendas), y estrene también su piso en las mismas inmejorables condiciones.

120 m2. construidos.

**GRUPO PRIMERO  
PRÉSTAMO: BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**  
(Beneficios fiscales)

Infórmese rápidamente

Cerámicas y Construcciones **ROCA, S.L.**

**PROMOLABA** Promociones Levantino Aragonesas, S. A.

Paseo Marítimo «Torre San Sebastián» - bajos. Teléfonos 45 07 43 - 45 12 48 - VINARÒZ

**¡Desde 500.000 ptas. de entrada y 14 años para pagar!**

# Fútbol Amateur



Foto: Vidal

El pasado domingo el equipo Amateur del Vinaroz C. de F. jugó su partido de presentación en el Cervol, venciendo al Canet por el resultado de 3 a 2.

Las Alineaciones de los equipos fueron las siguientes:

**VINARÓZ AMATEUR.** — Pepe, Aulet, Gil, Roa (c), Jiménez; Kiko, Moya, Vicente; Martínez, Nicolás y Rafa.

En el segundo tiempo también jugaron: Velilla, Marcos, Figueira, Adell, González, Belenguer y Combau.

**C. de F. CANET.** — Domingo; Santi, Barceló, Campo, Horti; Vicente, Vericat, Lluco; Mario, Cando (c) y Prades.

También saltaron al terreno de juego: Jorge, Vicente, Oscar, Eduardo y Francisco.

En principio cabe lamentar que el árbitro designado por la Federación Valenciana de Fútbol, sin dar ninguna explicación, no se presentase en el campo y tuviera que ser un espectador el que dirigiese el partido.

El partido fue de los clásicos de pretemporada, en los que los entrenadores se preocupan más de preparar el equipo para el principio de liga que de ganar el partido en sí, lo cual fue más acusado en el equipo local donde su entrenador Ismael Tena hizo

jugar a todos sus jugadores y a algunos en varias demarcaciones diferentes, para poder apreciar mejor la progresión que estén realizando estos durante la pretemporada. Cabe destacar que durante la primera parte con un once mantenido, a excepción del cambio de Gil por Adell, el Amateur del Vinaroz dio una sensación de equipo disciplinado, practicando bastante bien y en todo momento el fuera de juego, lo cual propiciaba las jugadas de contraataque de sus delanteros, fruto de las cuales llegaron los dos primeros goles obra de Rafa y Nicolás.

En la segunda parte y con los cambios reseñados el equipo local se desorientó un poco lo cual aprovechó el Canet para marcar sus dos goles, obra de Mario con lo que igualaban el marcador, y ponían un poco nervioso al equipo local pero a falta de 15 minutos y por mediación de su capitán Roa que transformó el penalty con que fue castigado en Canet, el Vinaroz consiguió el gol que le dio el triunfo.

En el apartado de destacados por el Canet cabría citar a su centro de la defensa y a Lluco y por el Vinaroz al equipo en general por su entrega en el campo y por la deportividad y disciplina que mostraron sus jugadores en todas las fases del partido.

## EL DEPORTE Y SU HISTORIA



Escribe:  
Manuel Sales

## HISTORIA DE LA UNION CICLISTA VINARÓZ

Después de más de veinte años del inicio de la Unión Ciclista, al llegar en el año 1970, la Unión Ciclista goza de un gran prestigio, tanto es así, que han pasado por ella, los mejores corredores tanto nacionales como extranjeros, como carreras Internacionales, han desfilado, Vuelta Levante, Vuelta Catalunya, y Vuelta Ciclista España todas ellas en varias ocasiones, así por mediación de estas vueltas, pasaron como corredores españoles los Bernardo Ruiz, Poblet, Loroño, Botella, y toda la élite del ciclismo nacional, y entre los extranjeros, de lo mejorcito de diversas naciones Europeas, citaremos algunos que tienen alguna relación como vencedores en la llegada en las etapas, los

Y llegamos a la vuelta ciclista del Langostino, que este año al llegar en el estadio del C.F. Andorra con las tribunas repletas de público, se presenta destacado Eugenio Lizarde, en la tribuna del estadio, se encuentran las autoridades locales, así, como la Dirección de la Empresa Calvo Sotelo, cuyo Director le impone el jersey de líder el cual no abandonaría proclamándose vencedor de dicha vuelta.

Capítulo aparte merece destacar la labor realizada por Manolo Matamoros del Bar STOP el cual nos introdujo entre los amigos que verán, muchos de la empresa Calvo Sotelo, él sirvió para canalizar con más facilidad las amistades, y de lo que nos contaba de aquellas gentes, después de haberlo vivido no podíamos ni soñarlo.

¿Qué diremos de nuestra estancia en Andorra durante aquellos dos años? decir diríamos mucho, con palabras es muy difícil de des-



Belgas, Hoevenaers y Scheder, el Frances Everaert, y Gilbertbellone, y el alemán Rudi Altig entre otros, Vinaròs contaba en el año 70 con un magnífico historial y la sociedad se situó en la mejor sociedad ciclista de la provincia, solo equiparable a la de Villarreal la cual tenía mucho más años de experiencia que nosotros. Situándonos en nuestra labor local, diremos que tuvo repetición la Challenge que el presidente Moliner puso en marcha con muy buen criterio, visto el éxito del año anterior que ocupaba los cuatro domingos de marzo, este año 70 como decimos se vuelve a celebrar que como se disputa por circuito urbano en el magnífico paseo del Generalísimo, la gente acude y le entusiasma ver los sprints y las escapadas que se producen.

cifrar, hay que vivirlo, un corazón que no les cabe en el pecho, muy humanitarios, abiertos al diálogo y siempre procuran de que allí no te sientas forastero, eres uno más de ellos una cultura digna de reseñar, por esto les lleva a tan gran humanidad entre los que se encuentran entre ellos, gracias Andorranos, en Vinaròs siempre seréis recordados porque Vinaròs, en especial la Unión Ciclista de ellos los que convivimos con vosotros, nunca podrá olvidar aquellos momentos vividos entre vosotros, por vuestra humanidad, porque sois unas personas que recibís a los forasteros como hermanos y por vuestras atenciones hacia nosotros que fueron muchas un fuerte abrazo de vuestros amigos de Vinaròs, gracias por todo.



### SE HA PERDIDO UNA GATA

#### Características:

Lomo, rabo, ojos y nariz negro  
Barriga, patas y boca blanca y una mancha negra en la barbilla

Responde al nombre de "Vinu"

Se gratificará su devolución

Avisar al nº 96 - 156 21 54  
VALENCIA

### EDIFICIO "COLON II" (Paseo Marítimo)

VENTA DE PISOS (Ocupables en el acto)

ENTRADA . . . . . 370.000.- Ptas.

Resto facilidades hasta DIEZ AÑOS

Informes: Tel. 45 16 03 — VINARÒS